

TOLNAI HÍRLAP

Tolna város hivatalos honlapja: www.tolna.hu

Társadalmi havilap

XV. évfolyam 11. szám

Tolna és Mözs polgárainak lapja

2005. november 16.

1956

A hagyományokhoz híven a Hősök terén, az '56-os emlékműnél zajlott az október 23-i ünnepség.

A napfényes vasárnap délelőttön ezúttal is a Sztárai gimnáziumnak köszönhető a mintegy száz résztvevő a szokásosan magas színvonalú ünnepi műsort. A Koncz Éva tanárnő irányította a gimnazisták produkciójukban a „szabadság tűzmadara” követőinek állítottak emléket, felidézve a forradalom leverése után felmerülő dilemmákat is, újrakezdésről, maradásról, távozásról.

Dr. Szilák Mihály polgármester beszédében többek között rámutatott: 1956-nak köszönhetjük, hogy az 1989-es rendszerváltás békés, de annál határozottabb volt. Október 23-at az összefogás és a szolidaritás ünnepének is nevezte. Azt is mondta, hogy '56 örököseinek fiatalnak, tetterre késznek kell maradniuk, így nyugodtan mondhatjuk, hogy nem félünk a jövőtől.

Folytatás a 8. oldalon.



Folytatjuk a 8. oldalon.

Apapa nem készült el. A jövőt tervezte. A földjeit, az erdőben lévő fáit vette számba. Gazdálkodni akart. Mi, a „gyerekek” csak ingattuk a fejünket. Az erdő izgatta leginkább. Már minden papírt megszerzett, az erdősszel megbeszélte a megbeszélendőket. Mosolygott, mikor az erdő szakszerű kivágásáról és újraültetéséről beszélt. Nekem mondta, kint az udvaron, egy-egy cigi elszívása közben, hogy a földekkel is kellene csinálni valamit. – Az igaz, hogy rátok is hagyhatom, de ti úgysem művelitek, de hát még itt vagyok én – merengett az udvaron, a jövőre gondolhatott.

A következő vasárnap telefonáltak: a papa meghalt.

Döbbenet ült a családra. Reggel történt. Mindent elrendezett. A jószágot megegette... A vasárnapi ebédnek valót előkészítette. A mama volt nagyon beteg. S a 71 éves erőteljes férje lehuppant az ágyra és meghalt.

A tarka lepke a temetés napján bukkant fel. A ravatalozó egyik gerendájába kapaszkodott majd felszállt, s ismét visszahant a helyére. A tarka lepke, a papa lelke volt mondták a lányok. Amikor kivitték a sírhoz a koporsót a tarka lepke ismét felröppent, a gyászmise alatt is megjelent.

Szabad hinni a tarka lepkének? A lélek lenne? A családi ház udvarán álldogáltunk a szertartások után, amikor a lepke ismét megjelent.

A papa azóta is velünk van.

HAZAFI JÓZSEF

Tarka lepke

Halottak napja volt: s mi újra összejöttünk. Emlékezni. Ahogy telik az idő, úgy leszünk egyre kíváncsibbak. Többet kellene tudnunk róla. Most jövünk rá, hogy sok-sok évig éltünk egymással, s mégis keveset tudunk a másiktól. A tarka lepke egyre ritkábban jelenik meg, és szépsége annál pompázatosabb. Az emberfiának ilyenkor eszébe jut az édesapja, az édesanyja... szerettei, akik elmentek, s haláluk után jöttünk rá, hogy mit is jelentettek nekünk.

Ragyognak a temetők. A családok ilyenkor ismét összetalálkoznak. A tarka lepkék megint jönnek és halk röptükkel az együvé tartozást példázzák.

A temetők megszépülnek, az emberek meg-

békélnek, amikor gyertyát gyújtanak. A tarka lepkét is meglátják, hogy érezhessék a múltat, és gondolhassanak a jövőre.

A tarka lepke a temetés órájában jelent meg először, azóta meg a jeles napokon is, újra megmutatja magát.

Feleségem édesapja két éve ment el. Azóta százszor és százszor beszélünk arról, hogy készült-e ő valahová? Vagy csak mi, a hatvan felé ballagók gondolunk olyanra, amire nem kellene gondolni, hiszen az ember mindig készül. Ő az erdőt akarta rendbe rakni, meg gazdálkodni is szeretett volna. De jött az a vasárnap délelőtt. Meghalt. Azóta kijárunk a temetőbe és beszélgetünk. Korábban kellett volna. Csak hát az élő nem gondol a halálra. Nem is kell arra gondolni – tudjuk már –, mert az jön. S aztán megjelenik a tarka lepke. Gyönyörű röpte az életet jelképezi. Igen. A tarka lepke megmutatja nekünk, hogy mi is az, amit elfeledtünk.

Gyönyörűek most a temetők. Az emberiség még tiszteli halottait. Mi, élők talán még közelebb kerültünk egymáshoz.

Atarka lepke meg elrepült, hogy másnál mutassa meg magát, vagy a földi élet végességét.

DR. BRAUN MÁRTON

országgyűlési képviselő

2005. november 23-án szerdán
17 órától**FOGADÓÓRÁT TART**Tolnán a Polgármesteri Hivatal
épületében.**Tisztelt Tolna-Mözsi Polgárok!**Tolna Város Önkormányzatának Képviselő-testülete és
Tolna Város Német Kisebbségi Önkormányzata

2005. november 28-án (hétfő) 17 órakor

KÖZMEGHALLGATÁST TART.**A közmeghallgatás témaköre:** településfejlesztés, 2007-2013
közötti időszakra vonatkozó elképzelések.**A közmeghallgatás helye:** Tolna Város Polgármesteri
hivatalának díszterme (I. em.)**Köszönet az 1%-ért**

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-ával klubunkat, s ezáltal a helyi kortárs irodalom megjelentetését támogatták. A pénzt, antológiánk nyomdaköltségének részbeni fedezésére fordítottuk.

Kézjegy TTK

* * *

Ezúton fejezzük ki köszönetünket azoknak, akik adójuk 1%-ával támogatták a Tolnai Tudásért Közalapítvány munkáját. Az így első ízben befolyt összeget: (66 076 Ft) a 2005/2006-os tanév első szemeszterében sikeresen pá-

lyázó tolnai főiskolás és egyetemista fiatalok támogatására fordítottuk. Számlaszám: 11746108-20022947

Tolnai Tudásért Közalapítvány
Kuratóriuma

* * *

Ezúton mondunk köszönetet mondani mindazoknak akik a Fusz János Zeneművészeti Alapítványt adójuk 1%-ával támogatták. A befolyt összeget a megyei négykezes találkozó megrendezésére fordítottuk.

Fusz János
Zeneművészeti Alapítvány**GULD GUMISZERVIZ** Tolna, Rákóczi u. 10.
Telefon: 74/445-173, 20/44-80-666Személy- és kisteherautók szerelése, centrírozása.
Minden típusú gumiabroncs beszerzése rövid határidővel.**TÉLIGUMI-ÁTSZERELÉS**
SORBA ÁLLÁS NÉLKÜL,
ELŐZETES BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN!**ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK:**
GUMIABRONCSOK GÁZZAL VALÓ TÖLTÉSE!
Használt gumik **2500 Ft-tól + szerelés****GYAPJÚPAPLAN- ÉS
GYAPJÚFONAL-KÉSZÍTÉS****RIKKER JÁNOS**

7131 Mözs, Temető u. 2. Telefon/fax: 443-083

TOLNAI HÍRLAP
Társadalmi havilap

Főszerkesztő: HAZAFI JÓZSEF

Felelős kiadó:

DR. SZILÁK MIHÁLY polgármester
Tolna, Hősök tere 1.
Telefon: 74/440-122

ISSN 1215-914x

Laptördelés: SR TYP, Szekszárd

Készíti a Szekszárdi Nyomda Kft.

5000 példányban.

Felelős vezető: Vadász József igazgató

BÚTORKÉSZÍTÉSCsináltasson praktikus
és tartós egyedi
konyha-, nappali-,
irodabútor!**HÍVJON MOST!****MM-DUÓ Bútorgyártó**
Tolna, Babits u. 78.**30/90-26-929****Invitáló a tolnai Sztárai Mihály
Gimnáziumba**

A környéken számos középiskola verseng a diákokért, akiknek ebben a tanévben dönteni kell, hol is folytatnák tanulmányait. Természetesen a tolnai Sztárai Mihály Gimnázium is beszáll ebbe a versenybe, hiszen szeretnénk, ha a város és környéke általános iskoláinak tanulói a mi családias hangulatú, igen jó környezeti adottságokkal rendelkező gimnáziumunkat választanák. Türelem, igényesség, a tanárok, szülők, diákok folyamatos párbeszédén alapuló együttműködés jellemzi az iskolai munkát.

KÉPZÉSI FORMÁK A 2006/2007-ES TANÉVBEN02 - intenzív angol nyelvi és informatikai osztály,
1+4 (5) évfolyamos képzés

Ez a képzés nyelvi előkészítő évfolyammal indul, amelyben a nyelvi oktatás (angol mint első idegen nyelv heti 10 óra, német vagy francia mint második idegen nyelv heti 3 órában való tanulása) mellett hangsúlyos szerepet kap az informatika oktatása is.

Felvétel: felvételi vizsga nincs, a 7. év végi és a 8. félévi elméleti tantárgyak átlaga alapján rangsoroljuk a jelentkezőket.

Nyílt nap: 2005. november 25-26.

Jelentkezési határidő: 2005. február 17.

01- 6 évfolyamos képzés: 1 osztály

Kiemelt tantárgy az idegen nyelv (a tanuló választása szerint angol vagy német) • Ebben az osztályba várjuk azokat a hatodikosokat, akik érettségi után

egyetemen vagy főiskolán szeretnének továbbtanulni.

Felvételi vizsga van, típusa: központi írásbeli (matematikai és anyanyelvi, szövegértési készségek felmérése)

A felvételtől az írásbeli vizsgán elért eredmények (50 %), és az 5. év végi és a 6. félévi elméleti tantárgyak átlaga (50 %) összegzése alapján készített rangsor szerint döntünk.

A felvételi vizsga időpontja: 2006. január 27. 14 óra.

Nyílt nap és jelentkezés az írásbeli vizsgára: 2005. december 2-3.

A 6 évfolyamos gimnáziumba való jelentkezésről a tanuló közvetlenül küldheti meg a jelentkezési lapot iskolánknak, illetve a tanulói adatlapot mi továbbítjuk a Felvételi Központnak.

Jelentkezési határidő: 2006. február 17.

Csak annak a jelentkezését tudjuk fogadni, aki előzőleg - akár az ország bármely középiskolájában - írásbeli felvételi vizsgát tett.

**ÜVEGEZÉS -
NYÍLÁSZÁRÓK**

- **Műanyag nyílászárók:**
 - gyártása
 - beépítése
- **Kőparkányok:**
 - gránit
 - márvány
- Helyszíni felmérés, árajánlat készítése.
- Üvegek, tükrök méretre szabása, helyszíni beépítése.
- Képek keretezése.

Újvári Róbert 20/355-43-68
Herczig György 30/377-53-36
Tolna, Rákóczi u. 58.
Telefon: 74/441-568

**ÁRNYÉKOLÁS-
TECHNIKA****REDÓNY**

(műanyag, alumínium, fa)
RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY,
fix-mobil szúnyogháló,
napellenző, harmonikaajtó,
hevederzár.

KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS**UJVÁRI RÓBERT**

Tolna, Wosinsky u. 4.

Telefon:

74/441-477 és 20/35-54-368

TESTÜLETI ÜLÉS

Majdnem „belefulladtak”
az iskolatejbe

Rendkívüli jelentőségű döntések nem születtek az október 24-i testületi ülésen, viták viszont voltak, többek között az iskolatej-program kapcsán is.

Szokatlanul sok kérdés hangzott el a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről szóló beszámoló kapcsán. Takács János az eddig kifizetett szociális segélyekről, a segélyben részesülők a Kommunális Kft. általi foglalkoztatásáról, a munkaügyi központtal történő együttműködésről érdeklődött. Dr. Szilák Mihály polgármester azt mondta, hogy a segélyben részesülőknek munkavégzésük idejére minimálbér jár. Ha a város erre nem kap pénzt, nem tudnak munkát adni ezeknek az

embereknek, akiket egyébként mindig a Kommunális Kft. foglalkoztat. Az önkormányzat ebben az évben szeptember 30-ig 67 millió forintot fizetett ki erre a fajta segélyre, ennek az összegnek a 10 százaléka terheli az önkormányzatot. A polgármester azt is elmondta, hogy évente egyszer minden segélyezett felülvizsgálják. Közölte, hogy a munkaügyi központtal nincs szerződése a városnak, a közcélú foglalkoztatásra – ami szerinte a legjobb megoldás – az ál-



lamkincstárral köt szerződést a város.

Sterczné Asztalos Zsuzsa a gyermekvédelmi támogatással kapcsolatban kérdezett, amelyre az év első háromnegyed részében mintegy ötvenmillió forintot fizettek ki. Mint mondta, vannak valóban rá-

szorulóknak, akik azért nem tudják igénybe venni ezt a támogatást, mert a jövedelmük egy-két száz forinttal meghaladja a meghatározott jövedelemhatárt. A képviselő megkérdezte, mi az akadálya, hogy olyan számítógépes programot szerezzen be a város, amivel naprakész és teljes nyilvántartást lehetne vezetni az érintettekéről.

A polgármester elismerte, hogy a támogatási rendszer rugalmatlan. Közölte, hogy bár többször megpróbálták, de nem sikerült lecsökkenteni azoknak a számát, akik valóban nem szorulnának rá a támogatásra. Egy nyilvántartó program megvételének szerinte nincs akadálya, hozzátette, hogy nyilvántartást természetesen eddig is vezettek.

Takács János úgy vélte, szükség lenne a szociális rendelet áttekintésére, szigorítására, rámutatva arra, hogy csak a valóban szorultakat kellene támogatni. Ezzel kapcsolatban külön megemlítette az ápolási díjakat. A képviselő kíváncsún tartaná, ha szorosabb kapcsolat alakulna ki a polgármester, a jegyző és a tolnai munkaügyi irodavezető között.

Takács János felhívta a figyelmet, hogy a Karolina elbocsátott háromszáz dolgozójából száz – igaz, hogy Székesfehérvárra ingázva, de – már dolgozik. Aláhúzta, hogy ha van munka, akkor csökken a szociális segélyezés mértéke is.

Styaszny László dicsérte a szociális ágazat működését. Mint fogalmazott: a városban egyetlen „sikerágazat” van, az a szociális szféra. Mint a szociális bizottság tagja közölte, hogy nem könnyű a szociális segélyezés kereteit szűkíteni, hiszen azzal sok rászorultot is kizárnának a rendszerből.

Bali János, szintén mint a szociális bizottság tagja, többek között elmondta, hogy a bizottság rend-

Hosszú, pártpolitikai utalásoktól sem mentes vitát hozott az iskolatej-programról szóló tájékoztató. Az előterjesztésből kiderült, hogy az állam rendszeresen több hónappal később fizeti ki az állami támogatást az önkormányzatnak. Idén például a január, február, márciusi időszak elszámolása áprilisban megtörtént, de október 10-ig még mindig nem kapta meg az erre járó állami normatívát a város.

A polgármester azt mondta, hogy a jövő évi iskolatej-programmal kapcsolatos közbeszerzési eljárást is le fogja folytatni a város, bízva abban, hogy jövőre is folytatódik a program.

Styaszny László azt kérdezte, hogy ha a kormánytól nem kapta meg a pénzt az önkormányzat, akkor vajon miből finanszírozták az iskolatejet.

A polgármester erre mosolyogva azt válaszolta, hogy a költségvetés egyéb bevételeiből.

Bogdán Sándor, a polgármester hivatal pénzügyi osztályvezetője azt mondta, hogy ebben az évben 1,7 millió forintot fizetett ki a város iskolatejre, átmenetileg az állam helyett.

Sterczné Asztalos Zsuzsa úgy vélte: lehet, hogy jobban örültek volna az iskolák, a szülői munkaközösség, ha ezt az összeget más célra fordíthatták volna.

Krekó György ezt furcsa felvetésnek minősítette. Mint mondta, az iskolatejéről tudomása szerint megkérdezték a szülőket, akik tá-

mogatták ezt. – Ha ingyen kapjuk, kell a tej, ha nem ingyen, akkor nem? – fogalmazott, hozzátéve, hogy az állam biztosan ki fogja fizetni ezt a támogatást.

Herczig Zoltán azt mondta, hogy nap, mint nap elfogy az iskolatej, a gyerekek ezt igénylik, továbbra is élni kell ezzel a lehetőséggel. Úgy vélte, jobb helyre nem lehet elkölteni ezt a pénzt.

Németh István szerint is valós igény van az iskolatejre. Ő is azt javasolta, hogy folytassák a programot, bonyolítsák le az ezzel kapcsolatos közbeszerzési eljárást.

Styaszny László, – utalva arra, hogy az idei évre szóló támogatást az állam még nem fizette ki, azaz úgy mond az önkormányzat finanszírozta az iskolatej programot – azt mondta, hogy ha már a város saját pénzéről van szó, akkor meg kéne vitatni, mit tart a képviselő-testület a legfontosabb támogatandó célnak. Úgy vélte, Sterczné Asztalos Zsuzsa is erre utalt hozzászólásában.

A polgármester fontosnak tartotta leszögezni, hogy a 2004. évi támogatást az állam kifizette, és az 2005. évit is ki fogja fizetni, az önkormányzat csak időlegesen finanszírozza az iskolatej-programot. Hozzátette, hogy a tejet nem öntik ki, jó célra használják fel ezt a pénzt.

Sterczné Asztalos Zsuzsanna arra emlékeztetett, hogy az Általános Nevelési Központ (ÁNK) költségvetését folyamatosan faragja a képviselő-testület, az in-

tezmény eszközellátottsága nem megfelelő. Támogatta, hogy az, akinek szüksége van rá, kapja meg a tejet, de csak a valós igények alapján, mert ezzel ellentétes híresztelések is voltak.

Takács János arra hívta fel a figyelmet, hogy az ÁNK költségvetését az iskolatej-program semmiképp sem érinti. Úgy vélte, politikai síkra terelődött a vita. Rámutatott, hogy az iskolatej az utolsó cseppig elfogy, nagyon sok gyerek alig várja, hogy megkapja naponta az egy pohár tejet. Szerinte a polgármester is humorosra vette a témát, holott ez a kemény valóság Magyarországon. Hozzátette, hogy négy évvel ezelőtt, egy másik kormány idején is megvolt ez a helyzet.

Takács János azt kérte a polgármestertől, hogy az iskolatej-programról szóló szerződést mutassa be a következő testületi ülésen. Ezen kívül arra is választ kér, mi az oka, hogy nem kapta meg még a pénzt a város.

Sterczné Asztalos Zsuzsa azt mondta: ha valóban igaz, hogy sok gyerek éhesen megy be az iskolába, akkor mindent visszavon, amit a témával kapcsolatban mondott.

A polgármester visszautasította, hogy humorosra vette volna a témát, és azt mondta, nem hibáztatja a kormányt, nincs kétsége afelől, hogy a város meg fogja kapni a pénzt.

Az iskolatej-programról szóló napirendet a testület egyhangúlag elfogadta.

TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás a 3. oldalról.)

szeresen végzi az ellenőrzéseket, és néhány esetben ennek nyomán meg is vonták a segélyeket a nem részorulóktól.

Schaffler Ádám, a szociális bizottság elnöke egyetértett az elvvel, hogy szigorítani kellene a szociális kifizetéseket. Mint mondta, ezzel nagy ellenszenvet váltanának ki a lakosság egyes köreiben. Ugyanakkor úgy ítélte meg, hogy hosszú távon a jelenlegi anomáliák nem tarthatók fenn, fel kéne vállalni azok kiküszöbölését. A képviselő úgy fogalmazott: amíg lehet fejni az államot, az önkormányzatot, addig egyesek ezt fogják csinálni.

A polgármester emlékeztetett arra, hogy a város szociális rendelete a szociális törvény alapján szabályozza ezt a területet. Az ápolási díjról azt mondta, hogy az eredetileg egy családtag ápolása miatti jövedelem-kiesés egy részét pótolja. Közölte, hogy szükség van a folyamatos ellenőrzésre, de illúziókat nem szabad táplálni: a jövedelem és a jövedelemigazolás nem mindig van összhangban.

Vita nélkül módosították a szociális rendeletet, amit a törvényi változásokhoz igazítanak. Jövőhagyták az önkormányzat jövő évre vonatkozó belső ellenőrzési munkatervét.

Megtörtént a védőnői körzetek újrafelosztása, miután a testület

korábban döntött arról, hogy az eddigi öt helyett csak négy körzet lesz a városban.

Doszpod Lászlóné és Cservári József is azt kérte, hogy a műzsi iskola kerüljön a III. számú, műzsi körzetbe. Pástiné Szentendrei Mária, a családsegítő központ vezetője azonban jelezte, hogy az általuk javasolt eredeti körzet kialakítás a legjobb a város szempontjából, pénzügyileg és szakmailag is. Ha a műzsi iskola is átkerülne a műzsi körzetbe, akkor nem lenne egyenes a védőnők feladatmegosztása, és a több munkáért nem kapnák meg a több állami támogatást. A testület az eredetileg javasolt felosztást fogadta el.

A volt laktanyában a jövőben felépítendő konferenciaközpont és sportpálya tervezőjének kiválasztására hivatott közbeszerzési eljárás bírálóbizottságáról is döntést hozott a testület. A bírálóbizottság elnöke Csaba Gyula, tagjai Turányi Erzsébet, Pirgi József, és a Magyar Építészakadémia által javasolt szakember, szakmai titkára Mireider László, póttagjai Patkó Sándor és Krekó György. A bírálóbizottsági tagok megbízási díját később állapítják meg.

Elfogadták a leendő tolnai hulladéklerakó megvalósításával kapcsolatos ütemtervet. Az ütemterv több, mint 5 millió forintba kerül (plusz áfa). Ebből az idei évre esik 3,2 millió + Áfa, aminek egy részét

fejlesztési hitelből, a másik részét, ami a munkálatok költsége, működési hitel felvétele helyett jövőre fogják kifizetni a Kommunális Kft-nek. A fennmaradó 1,8 millió + Áfa költséget a jövő évi költségvetés terhére biztosítják.

Takács János azt kérdezte, hogy a költségekből a környékbeli települések is részt vállalnak-e, amelyek igénybe veszik a tolnai hulladéklerakót. Azt is felvetette, hogy a Sió-völgyi hulladékgazdálkodási rendszer helyett nem kellene-e másik rendszerrel érdeklődni, mivel egyes információk szerint a Sió-völgyi nem kapott állami támogatást.

A polgármester azt mondta, hogy a Sió-völgyi rendszer már megkapta az állami támogatást, megvalósítása folyik, a tervezett létesítmények, így a tolnaiak is megkapták az építési engedélyt, a rendszer 2007-2008-ra működni fog. Elismerve ugyanakkor, hogy a projekt megvalósítása csúszik. Ennek ellenére úgy vélte, nincs oka Tolnának kilépnie a több, mint háromszáz települést összefogó Sió-völgyi hulladékgazdálkodási rendszerből.

A tolnai hulladéklerakóval kapcsolatban Váli László, a Kommunális Kft. vezetője azt mondta, hogy a környező településekkel, Fácánkerttel és Bogyiszlóval új szolgáltatási szerződést kell majd kötni, aminek a lerakói díjakat is tartalmaznia kell. Felhívta figyelmet, hogy az új rendszerben a Kommu-

nális Kft. is tagja a szolgáltatói konzorciumnak, a cég végzi majd a tolnai létesítmények üzemeltetését, ami új munkahelyeket jelenthet, jó a cégnek, jó a városnak.

Újra indulhat a városi internetes fórum rovata – döntöttek a képviselők. Mint megírtuk, a fórumot augusztusban azután függesztették fel, hogy azon a szennyvízberuházással összefüggésben valótlannak és sértőnek minősített vélemények, állítások jelentek meg. A fórum újraindítását minden képviselő támogatta, arról azonban eltértek a vélemények, hogy az a jövőben milyen formában működjön. Egyes álláspontok szerint moderált formában kellene üzemelnie a fórumnak. Ez azt jelenti, hogy minden vélemény átmegegy szűrőn, és csak az jelenhet meg, ami az előzetesen meghatározott szabályzat feltételeinek megfelel. A szűrést egy moderátor végezné. A rostán fennakadt vélemények az ügyrendi bizottság elé kerülnének, egy második szűrésre, a végső döntésre a bizottság lenne jogosult.

Egy másik elképzelés szerint minden vélemény szabadon megjelenhetne, ám minden hozzászólónak regisztrálni kellene magát, azaz ha szükség van rá, utólag beazonosítható lenne a fórumozók neve.

Az októberi testületi ülésen Styaszny László kérdésére a polgármester azt mondta, hogy a moderátoros megoldás nem igényelne külön létszámot a polgármesteri hivatalban. Azt azonban még nem tudta megmondani, hogy ki lesz a moderátor.

Reiter Antalné, az ügyrendi bizottság elnöke szerint nem lenne szerencsés, ha a kiszűrt vélemények a bizottság elé kerülnének, többek között azért, mert sok idő telhet el így, miközben a hozzászólás okafogyottá válhat.

A polgármester emlékeztetett arra, hogy általában etikai ügyekben az ügyrendi bizottság az illetékes. Mint mondta, nem úgy kell elképzelni, hogy minden egyes hozzászólással kapcsolatban a bizottsághoz fordulna a moderátor. Az ügyrendi bizottságnak inkább útmutató, irányjelző szerepe lenne.

Takács János azt kérdezte, ki garantálja, hogy a moderálás nem lesz cenzúra.

Styaszny László úgy vélte, hogy a moderátor számára háttérrel kell teremteni, ellenkező esetben céltablávává válik, és túlzottan nagy felelősség kerül a vállára. Arra a gyakorlati problémára is felhívta a figyelmet, hogy a moderált fórumozás esetén péntek délutántól hétfő reggelig nem jelenhetnek meg vélemények a fórumon, mivel a moderátor akkor nem dolgozik. Ta-



kács János azt javasolta, hogy ne legyen moderálás, viszont a hozzászólók kilétét meg lehessen ismerni. Ezt többek között azzal indokolta, hogy a moderátor kijelölésével a város magára vállalja a felelőséget a fórumban megjelent véleményekért.

Németh István azt mondta: remélt és reméli, hogy kulturáltan, felnőtt módon működik majd a fórum. Felhívta a figyelmet arra, hogy a moderálás nem egyszerű dolog, vagy a szólásszabadság, vagy a jó ízlés sérülhet. Ha viszont a hozzászólók saját nevükkel állnak a véleményük mögé, akkor az a vélemény már nem úgy jelenik meg, mint ellenkező esetben.

Reiter Antalné is azt mondta, hogy ha vissza lehet keresni a hozzászóló kilétét, az visszafogottabb véleményeket eredményez.

Herczig Zoltán sajnálta, hogy idáig jutott a fórum. Javasolta, hogy moderátorral indítsák újra, de nézzék meg a lehetőségét annak is, hogy vissza lehessen keresni a hozzászólót, ami azonban szerinte adatvédelmi problémákat vet fel. Hozzátette: bízik benne, hogy a moderátor közbeavatkozására nem lesz szükség.

Sterczné Asztalos Zsuzsa a hozzászóló kilétének visszakereshetősége, mint megoldás mellett érvelt. Úgy vélte, a moderátornak naprakésznek, minden területen, így a jogban is jártasnak kellene lennie. Az internetes fórum pedig a varázsát vesztené el azzal, ha nem lehetne azonnal válaszolni a hozzászólásokra. Mint mondta, a gyerekeinket is arra tanítjuk, hogy ha véleményt mondanak, akkor azt vállalják is fel.

Herczig Zoltán szerint a visszakereshető módszernél történhetnek visszaélések.

Styaszy László azt mondta, ő olyan internetes fórummal még nem találkozott, ahol ne lenne moderátor.

Schaffler Ádám szerint nagy hagyománya van Tolnában a mocskoló névtelen levelek küldözgetésének is.

A testület végül 2 nem és 4 támogató mellett úgy döntött, hogy moderált formában indul újra a fórum. Indokolt esetben a moderátor az ügyrendi bizottsághoz fordulhat.



Vita, hozzászólás nélkül elutasította a képviselő-testület, hogy a Multireklám Rt. az Alkotmány utca-Radnóti utca kereszteződésénél egy darab kétoldalas reklámtáblát helyezzen el.



Hosszú vita után levették a napirendről a Marketinfo nevű cég kérelméről szóló napirendet. Mint ismeretes, a Marketinfo szerzett bányászati kutatási engedélyt a volt lőtér területére, ami a város tulajdona. A testületnek ezúttal arról kellett volna döntenie, hogy hozzájárul-e Marketinfo kérelméhez, mely szerint 15 kiló homokot mintavétel céljából elszállítana a területéről.

Pirgi József azt kérdezte, hogy a mintavétel kapcsolódik-e a bányászati jogosultsággal összefüggő engedélyekhez.

A polgármester azt mondta, a mintavétel azért lényeges, hogy meg lehessen állapítani, mennyire értékes a volt lőtér területén levő homok. Emlékeztetett arra, volt

olyan korábbi elképzelés, hogy a város ne működjön együtt a Marketinfoval a lőtéri homok értékesítésében. A város és a cég közötti korábbi konfliktust az okozta, hogy a Marketinfo feljelentette az önkormányzatot akkor, amikor a 6-os út szekszárdi deltájánál történt építkezésre homokot szállítottak a lőtérrel.

A Marketinfo korábban azt is felajánlotta, hogy eladja a lőtérrel kapcsolatban már megszerzett jogait, de ezzel a lehetőséggel az önkormányzat nem élt. A polgármester azt mondta, szeretné elkerülni, hogy fél év múlva majd egyesek azt mondják: volt egy bevételi lehetőség, amivel a város nem élt.

Pirgi József rámutatott, hogy a város forráshiányos, ezért meg kell ragadni minden alkalmat a bevételek megszerzésére. Úgy vélte, hogy ha a Marketinfo készségesnek mutatkozik, fel kellene gyorsítani a tárgyalásokat, de a városnak legalább fele-fele arányban kellene részesülnie a lőtéri homok esetleges eladásából származó bevételből.

Takács János azt mondta, szerinte azért kéri a Marketinfo a 15 kiló homokot, hogy legalizálhassa a kutatási jogot, azaz bizonyítsa, hogy a város partnere a Marketinfo-nak. Nem értette, miért kell kapkodni, szerinte más cégekkel is meg tud egyezni a város a lőtéri homok értékesítéséről, úgy vélte, a Marketinfoval csak akkor szabad üzletet kötni, ha korrekt ajánlatot ad.

A polgármester leszögezte, hogy ilyen tárgyalásokról nincs szó, most mindössze a mintavétel engedélyezéséről kellene döntenie.

Herczig Zoltán szerint nem baj az, ha a Marketinfo a mintavétellel

meg tudja hosszabbítani a kutatási jogát. Javasolta, hogy üljenek le tárgyalni a Marketinfoval, mert kellene a városnak a bevétel.

Takács János név szerinti szavazást kért az ügyben. Szerinte a mintavétel engedélyezésével olyan folyamat indul meg, amiről nem lehet tudni, hogy mi lesz a vége. Azt mondta, tudomása van arról, hogy a Marketinfo vezetője Tolnában járt, és tárgyalt bizonyos emberekkel.

Hoós Ernő azt javasolta, hogy várják meg, míg a bányakapitányságtól megérkezik az a tájékoztatás, amit az önkormányzat kért a hatóságtól az ügyben történő tisztátlás érdekében.

Sterczné Asztalos Zsuzsa emlékeztetett arra, hogy a szakbizottságok is a döntés elnapolását javasolták. A polgármester végül levette a napirendről a kérdést.



Az első félévben 1,3 millió forint veszteséget termelt a Tolnai Kommunális Kft. - többek között ez is szerepelt az önkormányzati tulajdonú társaság munkájáról szóló beszámolóban. A polgármester elmondta: három területen volt negatív az eredmény. A parkfenntartásban, a betoneladásban és az építőiparban. Hozzátette: a város a parkfenntartás veszteségében ludas, mivel egyre több feladatot végzett a Kommunális Kft.-vel, viszont a költségvetésben erre nem biztosított elegendő pénzt. A polgármester azt is mondta, bízik benne, hogy év végére a kft. ezúttal sem lesz veszteséges. A társaság munkájával elégedett, a cég igyekszik a képviselő-testület elvárásainak megfelelni.

Bali János azt kérdezte, hogy mennyi pénz kell a kft.-nek a zavartalan működéshez, illetve, hogy mekkora az önkormányzat részéről kifizetetlen számlaállomány. Váli László, a Kommunális Kft. ügyvezető igazgatója elmondta, hogy 20-22 millió forintnyi forgóeszköz szükséges a gazdálkodáshoz, a város jelenleg 9 millióval tartozik a cégnek, így ez a tartozás most nem zavarja túlzottan a működést.

Styaszy László rámutatott, hogy a legnagyobb probléma a közterületek fenntartásával van. Szerinte ezeket a feladatokat nem kellene teljes egészében a Kommunális Kft.-re hárítani, ahhoz minden tolnai polgárnak hozzá kellene járulnia, a saját környezetében.

Krekó György szerint jól dolgozik a kft., a cég működése elsősorban az önkormányzaton múlik. A visszaesés oka, hogy a város szűkítette az anyagi kereteket.



TESTÜLETI ÜLÉS

(Folytatás az 5. oldalról.)

Úgy vélte, jövőre több pénz kell biztosítani a közterület fenntartási feladatokra.

Váli László szerint, ha minden lakos betartaná a köztisztasági rendeletben foglaltakat, akkor a Kommunális Kft-nek több erőforrása maradna más feladatok elvégzésére. Az ügyvezető azt mondta, hogy év végére valószínűleg eltűnik majd a cég vesztesége. Jövőre azonban vagy kevesebb feladatot kell meghatározni a képviselő-testületnek a társaság felé, vagy több pénzt kell biztosítani ahhoz.

A polgármester úgy vélekedett: el kell dönteni, mi a fontos, és azt finanszírozni kell. Amire viszont nincs pénz, arra nem kell vállalkozni. Dr. Szilák Mihály három dolgot kért a lakosságtól, (azoktól a polgároktól, akiket ez illet): az illegális hulladéklerakás és a csapadék-elvezető árkok betemetésének mellőzését, illetve a közterületek rendben tartását. Mint mondta, a lakosság is sokat tehet azért, hogy szebb legyen a város. Hozzátette, az is pénzbe kerül, hogy időnként

ellopják a virágokat a közterületekről.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

A testület szó nélkül elfogadta az elszámozottak találkozájáról szóló beszámolót.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

A polgármester beszámolója a két ülés közötti eseményekről napirend kapcsán Bali János a szennyvízberuházás finanszírozása felől érdeklődött. A polgármester többek között azt mondta: megvan a garancia a csatornamű társulat által felveendő hitel visszafizetésére. Azt az állampolgárok befizetései biztosítják. Az önkormányzatnak a saját költségvetéséből ehhez nem kell hozzájárulnia.

Hoós Ernő érdeklődésére a polgármester elmondta: a tolnai szennyvíztelep meg nem fizetett rákötési díjával kapcsolatos per elkezdődött, de érdemi dolgok még nem történtek.

Takács János azt szorgalmazta, hogy az alperesekkel, Gerjennel és Dunaszentgyörggyel 1999-ben megkötött szerződésnek mindenképpen szerezzenek érvényt.

A polgármester rámutatott, hogy

a mostani pert is e szerződés alapján indította a város a rákötési díj megfizetéséért. Mint mondta, a szerződés másik elemével, a tolnai telep kapacitás bővítésével kapcsolatban (ami szintén nem történt meg) a mostani per lezárulta után érdemes foglalkozni.

Takács János német nyelven tolmácsolta a korábban Tolnában járt stutenseei delegáció köszönetét Hoós Ernőnek és a tolnai német klubnak.

A polgármester intézkedett, hogy állítsák vissza az eredeti forgalmi rendet a Táncsics, Vörösmarty, Mikszáth és Bocskai utcában. Korábban ezeket az utcákat egyirányúsították. A mindössze három hétig érvényben levő intézkedés ellen a Táncsics utcaiak több, mint negyven aláírást gyűjtöttek össze. Az ügyben korábban fórum is volt, akkor a felek abban maradtak, hogy Herczig Zoltán, a körzet képviselője valamennyi érintett lakó véleményét kikéri, és azután, novemberben visszatérnek a témára. A Táncsics utcaiak kérelme azonban már az októberi testületi ülésre eljutott a polgármesterhez.

Tolna és Stutensee testvérvárosi kapcsolata több mint másfél évtizedre tekint vissza. Az elmúlt időszakban a kapcsolatfelvétel óta Stutensee település polgárai között is található jó néhány személy aki szívügyének tekinti e kapcsolatot és mindent megtesz annak bővítése, színésítése érdekében. Ők azok, akiknek mindig van egy ötletük hogy mit lehetne és kellene tenni azért hogy ez a kapcsolat személyes jellegű, emberi legyen és minden intézkedésével a jövő generációkat is szolgálja. Nem véletlenül mondtam, hogy több polgár található Stutensee-ben is, de ezek közül talán két személy, a most kitüntetettek nem ismeretlenek a tolnai polgárok előtt sem.

SZÖVETSÉGI ÉRDEMKERESZT

Richard Schlimm azért is kedves ismerősünk, mert nélküle nincs tolnai kapcsolat, nem érkezik delegáció Tolnára nélküle, még az ide utazó gyermekek kíséretét is személyesen látja el. Keze munkáját dicséri az a pad is amely a Fáy András téren található, de a városban elhelyezett néhány játék is anyagi segítségével jött létre melyre mindig úgy gondolunk, hogy személyes ajándéka is. A kitüntetés, amelyet most átvett több évtizedes kiemelkedő közéleti munkája elismeréséül és a nemzetközi kapcsolatok kialakításáért és ápolásáért is kapta. De tudjuk róla hogy Stutensee-ben nagy aktivitással és vehemenciával vesz részt az ottani közélet alakításában. Ő egy olyan képviselő, aki nélkül nagy dolgok nem történnek, és nincs olyan rendezvény, ahol ő személyesen nem jelenik meg.

Hanspeter Gaal a polgármesteri hivatal munkatársa, aki a kapcsolatok szervezésével és valamennyi rendezvény lebonyolításával foglalkozik. Már számtalan alkalommal jártunk Stutensee-ben ottani rendezvényen, ahol vagy csokornyakkendőben, öltönyben, mint főszervező jelent meg és köszöntötte a rendezvény résztvevőit vagy szolgálatkészen az ellátásunkról és az ott tartózkodók programjáról gondoskodott. Ő az, aki mindig minden részletet alaposan megtervez és személyesen részt vesz annak pontos megvalósításában és folyamatosan ellenőrzi, hogy munkatársai mindent megtesznek-e egy-egy rendezvény sikere vagy az ott tartózkodók kiszolgálása érdekében.

Talán mindkettőjükhöz sokkal személyesebb szálak fűznek bennünket Tolna város képviselőit és polgárait mert velük minden alkalommal találkozunk, hiszen szív-

Rendkívüli ülés

November 7-én rendkívüli ülést tartott a testület.

Meghatalmazták dr. Balás András ügyvédet, hogy képviselje a várost abban a perben, amit a Bau-Team Kft. indított a szennyvízberuházás kivitelezésére - az önkormányzat és a Hegedűs és Schmidt Kft. által - megkötött szerződés semmisségének kimondására. (Tekintettel arra, hogy a Közbeszerzési Döntőbizottság - már a szerződés megkötése után - érvénytelennek minősítette a közbeszerzési eljárás nyertesnek nyilvánított Hegedűs és Schmidt Kft. ajánlatát.) Az első tárgyalásra december 1-jén kerül sor. Ettől függetlenül folyik a szennyvízhálózat építése, a Hegedűs és Schmidt Kft. generál-kivitelezésében a munka mintegy háromnegyed része már elkészült. Ebben az ügyben jogerős ítélet minden bizonynyal már csak a kivitelezés befejezése után születik.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Döntöttek huszonötmillió forint fejlesztési hitel felvételéről. A kölcsönt a már elkészült, több, mint negyvenhárommillió forintba kerülő útfelújításokra igényli a

város. A fennmaradó részt állami támogatásból fedeztik.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Pályázatot nyújtanak be a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Hivatal által meghirdetett, a roma lakosság életkörülményeit javító programra. Sikeres pályázat esetén azokon a cigány lakosság által sűrűbben lakott városrészekben is ki lehetne építeni a szennyvízcsatornát, ahol azt eredetileg nem tervezték.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

A központi orvosi rendelő felújításának folytatására közbeszerzési eljárást írnak ki. A beruházás nem egészen harmincmillió forintba kerül, így elegendő egyszerű közbeszerzési eljárást lefolytatni. Az önkormányzat három cégtől kért ajánlatot a kivitelezésre: a Tolnai Kommunális Kft-től, a szekszárdi Pro-Primer Kft-től és a tolnai Hegedűs és Schmidt Kft-től. A bírálóbizottság elnöke Váci Gabriella, szekszárdi építész.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

A városháza tűztornyának felújításáról is határoztak a helyi

képviselők. A polgármesteri hivatal épületének közelmúltbeli tetőfelújításából ez a rész kimaradt, viszont a tűztorony rossz állapota miatt beázik a városháza díszterme, foltos a mennyezete. A javítást a Tolnai Kommunális Kft. végzi, a munka közel hatszáz ezer forintba kerül. Döntöttek a műszi ravatalozó tetőfelújításáról is, ezt 1,2 millió forintért végeztetik el, szintén a Kommunális Kft.-vel. Ezen kívül a műszi településrészi önkormányzat épületének ablakcseréjéhez százötvenezer forintot szavazott meg a képviselő-testület.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Eldölt, hogy a város idén is 5 millió forint többlettámogatást biztosít az Alois-Dalmayer Tolnatek Kajak-Kenu SC részére. Tekintettel arra a 2003. évi határozatra, amelyben a testület elviekben támogatta egy gazdálkodó szervezet kérelmét, ami a cég 17 millió forint többlet adóbefizetése után egy meghatározott sportegyesület önkormányzati támogatásának 5 millió forinttal történő megemelésére irányult.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Határozat született arról is, hogy könyvvizsgálóval felértékelte a Tolna Víz- és Csatornamű Kft-ben levő 24,6 millió forint könyv szerinti értékű üzletrészt.

Tolna is köszönti a kitüntetetteket

ügyüknek tekintik a kapcsolatokat és azok fejlesztését. Két ízig-vérig közéleti embert tüntettek ki nemrégiben ünnepélyes keretek között a több évtizeden keresztül végzett kimagasló közéleti munkájuk elismerésül. A kitüntetési ünnepségen gratuláló levelünket olvasta fel Klaus Demal polgármester úr melyben megköszöntük munkájukat és gratuláltunk kitüntetésükhöz.

Bízunk abban, hogy Hanseter Gaal és Richard Schlimm ezen kitüntetés átvételét követően további lelkesedéssel szolgálja Stutensee város közéletét és testvéri kapcsolatok ápolását is. Nincs kétségünk a felől, hogy ez az elismerés újabb lendületet ad munkájukhoz és még igen hosszú éveken keresztül személyesen munkálkodnak azon, hogy az eddigi erőfeszítéseik újabb és újabb eredményeket hozzanak.

Hagyományőrzők találkozója

A Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör énekesei a Cikói Székely-Német Hagyományőrző Egyesülettől meghívást kaptak november 5-re kórustalálkozóra. Örömmel fogadtuk a meghívást, mert az ilyen találkozók mindig újabb területek dalaival ismerkedhetünk meg. Kicsit irigykedtünk a kis település nagy színpadú, rendezett művelődési házára.

Két település Cikó és Kisdorog német és székely, Kakasd és Tolna

német hagyományőrző énekesei és a bonyhádi Kränzlein Néptánc Együttes mutatta be műsorát. Régi történeteket is hallgathattunk eredeti sváb nyelvű előadásban. Majd az ízes székely nyelvű anekdoták arattak sikert. A műsor után a fellépők fehér asztal mellett - melyre finom babgulyás és sokféle sütemény került - kötelelen beszélgetéssel, kották cseréjével és természetesen közös énekléssel tették meg emlékezetesebbé a találkozót.

Lugó

Jubileumstreffen der Musikschiiler in Tolna

Die Partnerschaft der Musikschule in Reichenbach und der Musikschule Fusz János in Tolna kam zum zehnjährigen Jubiläum.

Zu diesem Anlass luden die Tolnauer die Musiklehrer und -Schüler der Partnerstadt ein.

Die Gastgeber versuchten solche Programme auszuwählen, die auch das Feiern des Jubiläums ermöglichen.

Die aus 14 Schüler und 5 Lehrer bestehende Gruppe hielt sich in Tolna von 14-18 Oktober auf. In dieser kurzen Zeit hatten sie Möglichkeit die Sehenswürdigkeiten, kulturellen Traditionen und Gewohnheiten der Stadt kennenzulernen. Die Privat-Galerie von Gizella Rühr gewann ein grosses Gefallen bei ihnen. In Szekszárd sahen sie die Franz Liszt- Stube an, und in dem Petrits Lebkuchen-Museum konnten sie selbst für sich eine Erinnerung anfertigen. In Pécs besichtigten sie nach einem kurzen Spaziergang in der Stadt, das Zsolnay- Museum und die Katedrale. In Bonyhád nahmen sie an dem Konzert mit Solisten und Kamermusik des Chores Madrigál teil.

In Paks besuchten sie das Kernkraftwerk und die Kirche von Imre Makovecz. Natürlich hatten sie auch Möglichkeit abends bei den Gastfamilien zum Musizieren (bei denen wir uns bedanken möchten für ihre liebevolle Sorge und Hilfe). In den Räumen der Musikschule gab es auch begeisterte Proben zusammen mit den ungarischen Schülern. Der Höhepunkt des Aufenthaltes war ein gemeinsames Konzert in der Kirche in Tolna, mit einem vollbesetzten Haus.

Für Vielen war es ein unvergessliches Erlebnis, die jungen, sehr begabten Schülern kennenzulernen, die die Klassische Musik, sowie auch die moderne, hervorragend vorgetragen haben. Das gemeinsam erfahrene Musikerlebnis wird sich eindeutig positiv in der Leistung unserer Schüler auswirken. Zum Schluss des Konzerts führten die ungarische und deutsche Musikschiiler die berühmte Komposition von Vangelis vor.

Das Programm war mit einem Abschiedessen beendet, und dessen Rahmen die Musikschiiler aus Tolna eine Einladung für den Frühling 2007. bekamen. Vielen Dank für die Arbeit der Musikschullehrer, der Schüler und Allen, die mit ihrer Hilfsbereitschaft die Veranstaltung so erfolgreich ermöglichen.

Schmidt Zoltán

Musiklehrerin

(übersetzt von Erika Bernáth)

Zeneiskolások jubileumi találkozója Tolnán

Tizedik évfordulójához érkezett a németországi Reichenbach és a tolnai Fusz János Zeneiskola baráti kapcsolata. Ebből az alkalmából a tolnai meghívására városunkba érkeztek a testvér zeneiskola diákjai és tanárai.

A házigazdák igyekeztek olyan programokat összeállítani, melyek egyben e jubileum megünneplését is lehetővé tették. A 14 diákból és 5 tanárból álló csoport október 14-18-ig tartózkodott Tolnán. Rövid ittlétük során megismerkedhettek a város nevezetességeivel, kulturális emlékeivel és hagyományaival. Nagy tetszést aratott körükben Rühl Gizella magángalériája. Szekszárdon felkeresték a Liszt Ferenc emlékszobát ill. a Petrits mézeskalács-múzeumot, ahol saját kezűleg készíthettek maguknak egy kis emléket. Pécsen a Zsolnay Múzeumban és a székesegyházban jártak egy kis városnéző séta után. A pécsi kirándulással egybekötve koncerten is részt vehettek, Bonyhádon az evangélikus templomban Bach kantátákat hallhattak szólistákkal, kamarazenekari kísérettel a szekszárdi Madrigál kórus előadásában. Látogatást tettek a paksi Atomerőműben, és a Makovecz Imre által tervezett templomban is.

Természetesen esténként lehetőségük volt egy kis házi muzsikálásra is a vendéglátó családoknál (kiknek ezúton szeretnénk megköszönni szeretetteljes gondoskodásukat és segítségüket). A zeneiskola termeiben is lelkes próbák folytak a magyar diákokkal közösen. Vendégeink színvonalas hangversenyprogrammal érkeztek. Itt tartózkodásuk tetőpontja egy közös koncert volt a tolnai templomban telt ház előtt. Sokak számára felejthetetlen élmény volt megismerkedni ilyen fiatal, tehetséges növendékekkel, akik kiváló előadóknak bizonyultak mind a klasszikus, mind pedig a könnyedebb műfajú zenei alkotások előadásában. A közösen átélt zenei élmény

pozitív hatása egyértelműen meg fog mutatkozni növendékeink teljesítményében, hozzáállásában egyaránt. A hangverseny zárásaként Vangelis közismert szerzeménye csendült fel a német és a magyar zeneiskolások közös előadásában.

A programsorozat búcsúesttel zárult, melynek keretében a tolnai zeneiskola meghívást kapott 2007. tavaszára néhány napos kint tartózkodásra, tapasztalatcserére közös muzsikálással egybekötve. Köszönet a felkészítő tanárok munkájáért, a közös koncerten közreműködő szereplők felkészüléseért ill. a tantestület önzetlen, segítőkész hozzáállásáért, mely a rendezvény sikeres lebonyolítását lehetővé tette.

Schmidt Zoltán

zenetanár



Az időseket köszöntötték

TISZTELET ÉS GONDOSKODÁS

Közel hatszáz tolnai szépkorú vett részt az október 21-én, a városi sportcsarnokban rendezett ünnepségen, amelyen az időseket köszöntötték. A városban már hagyomány, hogy októberben az önkormányzat nagyszabású rendezvénnyel fejezi ki tiszteletét és megbecsülését a nyugdíjasok iránt.

Az eseményen, amelyen jelen volt dr. Braun Márton honatya és több önkormányzati képviselő is, dr. Szilák Mihály polgármester köszöntötte elsőként a megjelenteket, akiknek zöme vészes idősorokat élt át a XX. században, emiatt kevesebb öröm és több bánatot jutott számukra. A városveze-

- figyelmeztetett a polgármester, aki végezetül azon reményét fejezte ki, hogy az időseket a jövőben nagyobb szeretet, tisztelet, megbecsülés és gondoskodás veszi majd körül.

A polgármester virággal köszöntötte Széles Mártonnét, a tolnai nyugdíjas érdekszövetség vezetőjét, a legidősebb önkormányzati képviselőt, illetve a legidősebb jelenlévő hölgyet, a 88 éves Steinbach Ferencnét, illetve urat, a 90 éves Doszpod Józsefet.



A jelenlévők közül Doszpod József és Steibach Ferencné volt a legidősebb résztvevő.

tő megemlítette, hogy az önkormányzat megpróbál határozott intézkedéseket tenni az idősekért, ilyen például a kötelező feladatokon túli egészségügyi szolgáltatások biztosítása.

Felhívta a figyelmet arra, hogy ismét felbukkantak rossz szándékú emberek, akik megpróbálják az időseket becsapva elvenni tőlük értékeiket. Hangsúlyozta, hogy se az önkormányzat, se a

Ezután a Fusz János Zeneiskola növendékei, a Wosinsky iskola színjátszói, a Széchenyi iskola énekkara és moderntánc csoportjának produkciói következtek, majd Széles Mártonné kért szót.

Az érdekszövetség nevében megköszönte az önkormányzatnak, a rendezvény szervezőinek, rendezőinek és közreműködőinek, hogy ismét ilyen körülmények között ünnepelhetnek. Mint mondta, a gondjakkal nem akarja beárnyékolni az ünnepet, most csak jól akarják magukat érezni az idősek.

Végül a 90 év feletti érdekszövetségi tagokat, Mayer Rezsőt, a megyei érdekszövetség elnökét, valamint a tolnai érdekszövetség legaktívabb tagjait köszöntötték önkormányzati képviselők, illetve a tolnai nőszövetség vezetője.

A program az Alimentál Kft. által készített és felszolgált szarvaspörköltös estebéddel zárult.



A műsort a Wosinsky Iskola tanulói készítették

nyugdíjas érdekszövetség, se más hivatalos szervezet nem küld meghatalmazottakat az idősek lakásába.

Ne hagyják magukat becsapni!

1956

Folytatás az 1. oldalról.

Az ünnepség befejezésekként koszorúzás következett. A települési és a kisebbségi önkormányzatok, a tolnai pártok, valamint civil

egyesületek, összesen tizenhat szervezet képviselői tisztelegtek az emlékmű előtt.

A hivatalos műsoron kívül Kiss László furulyázott, majd Sziráki János, az Országos Nyugdíjas Polgári Egyesület tolnai szervezete nevében invitálta a résztvevőket a november 4-i gyertyagyújtásra.



Előrelépés az idősek otthona ügyében

Kiírhatják a közbeszerzési eljárást, az építésre bő fél év marad

Hamarosan kiírhatják a közbeszerzési eljárást az idősek otthona építésére. Ha minden jól megy, jövő augusztus végére elkészülhet a létesítmény.

A város 2004. márciusban nyert az Európai Unió Orpheuspályázatán közel négy százmillió forintot a volt laktanya területén álló épületből kialakítandó idősek otthonára, illetve utak építésére a laktanyában és a körül. Azóta több, mint másfél év telt el, de csak november elején érkezett meg a zöld jelzés az irányító hatóság részéről, hogy a város kiírhatja a közbeszerzési eljárást.

Az önkormányzat élt azzal a lehetőséggel, hogy az irányító hatóság által megbízott szakértői csoport bonyolítsa le a közbeszerzési eljárást. Ezt a szakmai megfontolás mellett pénzügyi szempont is indokolta, mivel így mintegy tízmillió forintot spórol a város - tájékoztatott Mireider László, a tolnai polgármesteri hivatal építési osztályának vezetője.

Csakhogy a meglehetősen bürokratikus eljárási rendszer miatt túlzottan elhúzódott az előkészítés. Más településeken, ahol szín-

tén nyertek az Orpheuson, de az önkormányzatok maguk hajtották végre a közbeszerzési eljárásokat, már legalábbis elkezdték a kivitelezéseket.

Tolnán most már valóban igyekezni kell, mivel a beruházást jövő szeptemberig be kell fejezni. A képviselő-testület várhatóan e hónap végén fogadja el a közbeszerzési eljárás kiírását. December elején megjelenhet a kiírás, január közepére beérkezhetnek az ajánlatok. Január végén eredményt lehet hirdetni, február első felében megtörténhet a szerződés kötés. Ha tehát minden simán megy, február közepén elkezdődhet a munka. A kivitelezésre így hat és fél hónap marad, ami - figyelembe véve, hogy milyen hosszú időt vettek igénybe az előkészületek - nem igazán sok, ám Mireider László szerint ennyi idő alatt is teljesíthető a feladat. Az osztályvezető ugyanakkor azt is elmondta, hogy a szakértő cég és az irányító hatóság minden apró részletre kiterjedő eljárása a pályázat pénzügyi elszámolásánál vélhetően kamatozni fog, hiszen ilyen alapos előkészítés után feltételezhető, hogy mindent rendben találnak majd.

Volt egyszer egy iskola...

Születésnap rendezvénysorozat a volt polgári iskolában

Hogy mire emlékszik az ember még öregkorában is? Legtávolabbról talán az apja hangjára, az anyja simogató kezére, az először felért, titkokkal teli sublótfiókra, az utcai kút fogantyújának csillogó rezére... És hogy mire még? Hát az iskolájára! A nagy és félelmetes ódon épületre, a felnőttek világába átvezető küszöbre, a kátrányszagú tágas tanteremre, a tudás forrására, a szorgalom köszörűkövére, az embert formáló pofonok, jó irányba kényszerítő erejére, az első – még titokban maradt – szerelemre, és, talán a legfontosabbra, a máig tartó barátságokra, az egykori gyerekekre.

Nos, ilyen „gyerekek” jöttek össze most, bár többnyire deresedő hajjal, de ifjonti hevülettel, hogy egy rendhagyó osztálytalálkozón, ez alkalommal ne önmagukat, vagyis a közösséget ünnepeljék, hanem a jó öreg – most éppen nyolcvan éves – iskolájukat köszöntsék. Az október 12-én, szerdán kezdődött és négynaposra tervezett, gazdag programú rendezvénysorozat minden napjára és helyszínére jutott valami fontos, valami lényeges, múltat idéző, olykor megkönnyeznivaló, de mindenképpen lélekemelő mozzanat.

Az egykori polgári iskola utódja, a későbbi I-es számú, vagy tolnaiasan csak „belső”-nek nevezett, ma Széchenyire keresztelt általános iskola tanárai és diákjai kitétek magukért. A főszervezők, Himmel Józsefné, Adler Éva, Baksiné Kenessey Éva és Schaffler Ferencné rengeteg munkával, nagy-nagy igyekezettel, és főleg iskolájuk iránti, odaadó szeretettel olyan ünnepségsorozatot varázsoltak, ami valóban méltó a nagy múltú iskolához. És aminek sikeréhez – mint hangoztatták – köszönetet kell mondani azoknak a nagylelkű tolnaiaknak, akik mint szponzorok sokat áldoztak ezért.

Az első napon – szerdán – iskola-történeti kiállítás nyílt a városi mú-



zeumban. Az egykori, már-már elfeledett taneszközökből, szemléletökből, régi könyvekből, füzetekből, értesítőkből, fényképekből és egyebekből álló kollekciónak a múltnak az emléke lengte körül, ami nem csak az akkori manák élt. Mert bizony egy hatvan éves fa tolltartó még ma is tolltartó lenne, ha vigyáznának rá. Az úttörő félmúlt képei viszont pont a világ állandó változásban levésének érzetét kellették bennünk. Vajon a mai kor eszmeiségének is lesznek ilyen jól behatárolható korlenyomatai?

Október 13-át csütörtököt az eltávozottak emlékének szentelték. Azokénak, akik a polgári, vagy az I-es számú általános iskola tanáraként, a tolnai temetőben alusszák örök álmukat. Míg a koszorúvivők megtalálták az összes érintett sírt, jól ismert arcok, kezek és hangok idéződtek fel a múltból, az egykori jó tanárokról emlékezve.

Ugyanilyen szellemben került fel egy emléktábla még aznap az iskola falára – Imre Péter alkotásaként – amit Mőzsi Szabó István keresetlen szavai avattak fel. Az avatás utáni fogadás is hasonlóan meghitt volt, ahol az egykori diákok nem csak egymással, hanem kicsit múltbéli önmagukkal is találkozhattak.

A rendezvény következő napja – pénteken – a sporté lett. A városi sportcsarnokban megrendezett diákfoci kupa után, a valamikori, és innen indult, sokszoros úszó és asz-

talitenisz bajnok Link Ferenc, és a nem különben méltó utód, Bolvári Katalin meséltek sportpályafutásuk élményeiről. A szigorú, nemzetközi szabványoknak is megfelelő, minden kényelemmel és kiszolgáló technikával ellátott küzdő- és nézőtérén vajon hányan gondoltak ma arra az izzadságszagú és poros iskolaudvarra, ahol az összes „műszaki berendezés” Pötyi néni síjja és Vili bácsi csattogatója volt. És ahol mégis született bajnokok!

Ezután jött el az ünnepség zárónapja, a „gála”, ami egy újabb tárlattal indult, és amit Fertőszögi Béláné, egykori tolnai kórusvezető nyitott meg. A mára mesterré, sőt művészé vált Pallay József, Végh János, Végh András, Martinek József, Mőzsi Szabó István, Molnár M. György, Versegly Ferenc, Gottvald Károly, Imre Péter nevei ismerősen csengenek a legtöbb tolnai előtt. E kulturális csemege után érkezett el az esemény fénypontja, amely az iskolai sportcsarnokban, estebe nyúló gazdag programmal tette emlékeztetést magát. A tablókkel feldíszített falak között Herczig Zoltán tagintézmény vezető köszöntötte a vendégeket, akihez a város vezetése nevében, köszöntő szavakkal – a polgármester távollétében – Rikker Józsefné alpolgármester asszony csatlakozott. Ezután történeti áttekintést hallottak Himmel Józsefnétől a polgári iskola múltjáról, ami után egyperces néma felállással adóztak az elhunyt iskolatársak és tanárok emlékének. Ahogy az ezt követő órák is emlékezés jegyében teltek el. Külön köszöntöttek a jelenlévő ünneplő közönség, két legidősebb, egykori diákját, Grélinger Mihályt és Wiesner Józsefet, ahogy a többi résztvevőt is meglepték egy szál rózsával és egy, az iskoláról készült szépműv kiadvánnyal. Ezután Prajda Vendel, Mátrai Jánosné és Mőzsi Szabó István mesélt az egykori Alma Materról, ami

után Bajári Miklósné lépett egyet előre időben, az úttörő félmúltba, érzékeltetve, hogy ekkor is fújtak lelkesítő szelek, munkágyerekek szárait nyaraltatva Zánkán és egyebütt. És hogy miként látta ezt belülről egy akkori diák? Erről küldte el hangját (mert személyesen nem jöhetett el) Rubold Ödön színművész, volt tanítvány, akkori belső iskolás. A finom iróniával és ragyogó humorral fűszerezett kiváló korrajz – „mi 54-esek címmel” – bizony nem csak előadóművészi teljesítményként volt elsőrangú... Az emlékezők sorát dr. Hadházy Ákos zárta. Ezután csendült vers, zengett ének és zene magas szinten, ahogy mindez a rendezvény társadalmi rangjában is tükröződött, a meghívottak sorában láthatva a megyei közgyűlés elnökét, dr. Frankné Kovács Szilviát.

De ezen a rendezvényen nem csak a környéken élők voltak jelen. Mert a dicső múlt megidézettjein túl, napjaink olyan nagyjai is itt ültek, akik bár itt írták el az első „a” betűt, ám tanulmányaik végére messze kinőtték Tolnát. Dr. Csaba Imre egyetemi tanár, Tóth János Kossuth-díjas operatőr, dr. Hipp Károly rendőr dandártábornok, Kugler Flórián MÁV vezérigazgató helyettes, Rétfalvi József operatőr, dr. Schwendner Tibor filozófus, dr. Schall Gábor cégvezető, csak néhány azok közül, akikre büszkék lehetünk, és akik el is jöttek (jöhettek) régi iskolájukba. Ahogy a gyönyörű hangú Pirgi Gabinak is – bár fellépése „csak” a kulturális program része volt – már köztük van a helye.

„Volt egyszer egy iskola” – adhaták volna a rendezvény címének ezt azok, akik már csak az emlékeknek ének. De nem csak volt! Mert ha a tudomány messze át is lépte már az 1947/48-as, utolsó polgári iskolai tanév tanterveit, azok emléke, akik emberséggel, tisztességgel, jó példával nem csak tanítottak, hanem neveltek is itt, még soká fényleni fog.

És végül, ahogy lapozgatom az 1925/26-os igazgatói körözvényt, amelyben dörgedelmesen megszidatnak azok a tanulók, akik „harangozás ürügyén” a templomtoronyba járnak dohányozni, mosolyogva kell megállapítanom, hogy – nyolcvan év ide, vagy oda – ez a világ nem is olyan sokat változott.

Koncz Ádám



Hálás szívvel mondunk köszönetet a polgári iskola 80-éves fennállásának alkalmából rendezett négy napos, nagyon színvonalas és szeretetteljes ünnepi műsor rendezőinek és szereplőinek. Előadásaik alatt csak meghatottan tudtunk gondolni régi tanárainkra és a régi szép emlékekre. Külön örültünk a nem várt figyelmességnek, a rózsának és a kis könyvnek. Ahogy hálával gondolunk azokra a nagylelkű tolnaiakra is, akik szponzorként, adományokkal, ennek a névös rendezvénynek a megvalósulását lehetővé tették. De köszönet jár az állófogadást adó vendéglátónak és dolgozóinak is, akik szintén magas mércéről tanúskodva végezték munkájukat. Nekünk nyugdíjasoknak, akinek már rövidülnek terveink és lassan már hosszabb a múltunk, mint jövőnk, jól esett, hogy ilyen szeretettel gondoltak ránk. Ez a néhány nap felejthetetlen maradt.

Hálás köszönettel a volt polgári iskola régi diákjai.

Textilgyári találkozó

Több mint százötvenen jöttek össze 2005 szeptember 23-án, pénteken délután az Alimentál étteremben, hogy újra láthassák egymást. A volt textilgyáriak. A bezárt gyár, lélekben tovább él, legújabbkori történetében - tavalay óta - immár másodszor.

Évtizedekkel ezelőttig, amíg működött a szakszervezet (leg- alább ebben), amíg a dolgozó kollektíva élén ez ügyben is hivatalból tenni tudó (és akaró) vezetők álltak, rendszeresek voltak ezek. Ma civil kezdeményezésként, néhány fáradhatatlan nyugdíjas lelkesedéséből jöhet létre csak ilyes- mi.

Pedig szükség van rá! Mert az ember nem gép. Nem eszköz, amit le lehet állítani, ki lehet kapcsolni, ócskavas telepre lehet tenni. Az emberi kapcsolatok, amik, ha egyébből nem, a szoros egymásra utaltságból, de sokkal inkább rokonszenvből, barátságból - és nézzünk csak körül - mennyi itt szövődött szerelemből épültek- épülgettek, nem nullázhatók le egy tollvonással. Ez a „szövőgép” még ma is zakatol valahol, ott a

mélyben, fonal és villanyáram nélkül is.

A rendezvényt a hetvenhét éves Bucher Vendel nyitotta meg, maga is elérzékenyülve attól, ahogy ez a kollektíva varázsütésre feltámadt most.

A kézfogások, ölelések, és a se szeri se száma „hogya vagy, de régen láttalak” megnyilvánulások közé vegyülve kerestem meg a rendezvény jelenlegi korelnökét, a most nyolcvanhárom éves Stiriczky Paulát, hogy üzenjen valamit azoknak is, akik nem jöhettek el.

- Alkudoztam magammal, hogy jöjjen-e, maradjak-e? Magas a vérnyomásom, és ahogy közeledett a találkozó napja, egyre magasabb lett. Minden amellet szölt, hogy otthon maradjak, de a lel- kem mélyén valahol már rég el- döntött tény volt, hogy itt a helyem. Mit mondjak magamról? Hogy nem öregszem? Dehogy- nem, öt dedunokám van már! Szekszárdon élek már jó ideje és sokat járok Domboriba. Ez az át- utazás maradt meg Tolnából. De most nagyon jó itt. Nagyon, na- gyon jó..!

Ezután (Gy.) Szabó Bélát hal- lom valakivel beszélni. Őt, akinek a neve elől a „Gy” már csak lelke- ben domborodik ki, valahogy így „gyári” Szabó Béla. Ahogy ezt mondja:

- Néha még kimegyek autót mosni a régi gyárudvarba (ahol egy ideje magán autómósó műkö- dik. Szerz.), és olyankor nem áll- hatom meg, hogy be ne szagoljak a régi falak közé. És elhiheted, hogy újra a gyárban vagyok! A fa- lak még őrzik a gyár illatát. Fan- tasztikus! Ez még mindig megmar- radt.

És hogy mi maradt még? Ezt kérdezem Novák Istvántól a HNV- Text egyik tulajdonosától, a gyár utolsó, még működő szegletében megmaradt, kisüzem egyik veze- tőjétől.

- Heten-nyolcan vagyunk, tiz- enhat-tizenkilenc gépen, két mű- szakban. Sajnos nem rózsás a helyzet. Nem, nem a kínai import tesz tönkre minket - ők sokkal in- kább kész textiliát hoznak már be - van náluk nagyobb vetélytárs is. Jön itt Pakisztánból, Ukrajnából, Csehországból, és ki tudja még honnan szövet. Úgy, hogy néha

már az az érzésem hogy nem is ők a mi közvetlen üzleti vetélytársai- nk, hanem az a „felelős” közgon- dolkodás, amely hagyja nyomulni őket, miránk.

De ne ez legyen a végszó! A hol- nap gondja legyen a másnapé. Itt pedig minden a „tegnapelőtt”-ről szölt. Arról, hogy itt talán most nem csak barátok, hanem egykori ellenfelek is ültek egymás mellett. Immár vita nélkül, sőt, egyetértő- leg bólogatva Bucher Vendelnek arra a mondatára, hogy minden elmúlik csak a barátság marad, „a mi bajainkra pedig legfontosabb orvosság a békesség”. Úgy legyen.

há

KOPÍR KÖNYVELŐIRODA

7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 33.
Telefon: 74/441-228

**KÖNYVELÉS,
ADÓTANÁCSADÁS,
SZÁMVITELI
SZOLGÁLTATÁS,
PÁLYÁZATOK
KÉSZÍTÉSE**

TÁRSASÁGOK, EGYÉNI
VÁLLALKOZÓK, ÓSTERMELŐK,
ALAPÍTVÁNYOK RÉSZÉRE.

BORDA TÜZÉP

Tolna, Dombori u.
(volt gázcseretelep)

**TŰZIFA,
SZÉN**

**HÁZHOZ
SZÁLLÍTÁS,
APRÍTÁS**

**BORDA LÁSZLÓ
magánfuvarozó**

Tolna, Bajcsy-Zs. u. 110.
Tel.: 74/442947, 20/96-59-800

GMV

Tolna, Festetich út 63.
alatti telephelyén

**továbbra is
magas áron átvesz
lemez-, vas- és
fémhulladékot.**

NYITVA TARTÁS:
hétfőtől péntekig
8-15.30 óráig

Telefon/fax: 441-632

MINŐSÉGI ALMA ELADÓ

(Fajták: Jonagold Idared,
Gloszter Forina)

TOLNASZIGETEN

Egységár: 60 Ft/kg

NYITVA:

hétfőtől péntekig

13-17 óráig,

szombaton

8-12 óráig

Tel.: 20/96-24-509

Táp- és takarmánybolt

PURINA TAKARMÁNYOK
teljes választéka

Letoijt tyúk, rántani való csibe,
valamint kakas iratható.

Nyűlszállítás kéthetente.

**SZEMES TERMÉNYEK ÉRTÉ-
KESÍTÉSE KEDVEZŐ ÁRON!**

KUTYA-, MACSKA-TÁPOK
FORGALMAZÁSA.

TAKARMÁNYOK HÁZHOZ
SZÁLLÍTÁSA EGRENDELÉSRE.

FELKL MÁRTON

Tolna, Kodály Z. u. 18.

Telefon: 74/441-468, 30/2564-156,
30/3700-427

ÁLLATORVOSI RENDELŐ

Dr. Kovács Géza

TOLNA, KINIZSI U. 29.
Telefon: 440-115, 06-20/33-11-369

RENDELÉSI IDŐ

hétfőtől péntekig 9-10 és 17-19,
szombat 10-11 óráig.

24 ÓRÁS ÜGYELET

MŰTÉTEK, KÖTELEZŐ EBOLTÁS

(háznál is)

EU-S ÚTLEVÉL, CHIP-es jelölés

**MINŐSÉGI KUTYA- ÉS MACSKA-
TÁPOK KEDVEZŐ ÁRON**

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS

**5 évi referenciával,
10 év garanciával**

**5 cm-es vödrös
rendszerrel
3600 Ft/m²-től**

Kérje ingyenes árajánlatunkat.

**Telefon:
20/424-62-74**

**SERTÉS-, MARHA-, BIRKA-, BAROMFI-
HÚSOK, BŐRŐS FÉLSERTÉS,**

**NYERS SONKA, SZALONNA, KOLBÁSZ- ÉS
SZÁLAMI-ALAPANYAG, SÓZOTT ÉS MŰBELEK**

Családi, baráti összejövetelek
megrendelését

KONYHAKÉSEN VÁLLALOM

FÜSTÖLTÁRU, HÁZISÍR

MÖZSI HÚSBOLT

(iskola mellett)

Cégtulajdonos: **CZEMMEL JÁNOS**
Szent István u. 32. • Tel.: 30/94-72-087

NYITVA TARTÁS:

Keddől péntekig 7-11 és 14-17 óráig
Szombaton: 7-11 óráig

TOLNÁN GYERMEKAERÓBIC

szeptember 12-től a Sport
utcai sportcsarnokban

hétfőn és csütörtökön

nagyonknak 15-16 óráig,
kicsiknek 16-17 óráig.

FELNŐTTAERÓBIC

A tűzoltóság mögött,
a volt sportszékházban

**hétfőtől csütörtökig
19.30-20.30 óráig.**

Érdeklődni:

Link Kinga 20/36-42-740

TÍZÉVES A TOLNAI KÉSZ

Másokért felelősséget vállaló emberek közössége

Az ország legnagyobb keresztény civil szervezete, a Keresztény Értelmiségiek Szövetsége (KÉSZ) 1989-ben kezdte meg működését. Tolnán kerekén tíz évvel ezelőtt, 1995. november 15-én alakult meg a helyi, a 42. KÉSZ-csoport. Azóta a csoportok száma csaknem megduplázódott; ma közel nyolcvan tagszervezetet számlál a KÉSZ, országszerte.

Az alapító-elnök, az időközben elhunyt Csanád Béla professzor – aki nemcsak pap, tanár és költő volt, de cselekvő közéleti személyiség is –, civil apostolok közösségének tekintette a KÉSZ-tagságot. Olyan „gárdának”, amit lelkipásztorok és világiak, katolikusok, reformátusok és evangélikusok alkotnak, akik például szolgálnak másoknak evilági életükkel, ugyanakkor erősítik embertársaikban a túlvilági létbe, a feltámadásba vetett hitet. A jelenlegi elnök, Osztie Zoltán plébános is hasonló szellemiségű szervezetet épít. Tolnára a tízéves jubileum megünneplésére érkezett, november 12-én.

A rendezvényen közel százan vettek részt, az Alimentál étteremben. Először a helyi elnök, dr. Saramó Márta köszöntötte a megjelenteket, köztük dr. Braun Márton országgyűlési képviselőt, dr. Szilák Mihály polgármestert, Lendvai István apát-plébánost, Osztie Zoltán elnököt és Csorba Gábor titkárt a KÉSZ országos vezetéséből, Ferencz Éva népdalénekest és Kellermayer Miklós sejt kutató orvosprofesszort. Megköszönte a tagság munkáját, s kü-

lön üdvözölte a partner KÉSZ-csoportok vezetőit, akik Paksról, Bonyhádról, Szekszárdról, Bajáról, Kecskemétről és Jánoshalmáról érkeztek együttünnepelni. Röviden ismertette dr. Saramó Márta az elmúlt tíz esztendő fontosabb eseményeit, melyek során igazi szeretetközösséggé vált a KÉSZ. Neves előadókat hívtak meg – Balczó András, Pitti Katalin, Jókai Anna, Barsi Balázs, dr. Papp Lajos, Bíró László –, jótékonyági koncerteket tartottak, segítették a katolikus iskola újraindítását, erősítették az értékcentrikus szemléletet és a magyarságtudatot.

Ezt követően Osztie Zoltán buzdította a keresztény értelmiségieket az aktív közéleti szerepvállalásra. A KÉSZ a direkt politizálásban ugyan nem vesz részt, ám a mai elkereszténytelenedett társadalomban igenis hallatnia kell a hangját. Elérkezett a keresztény értelmiség önbecsülésének ideje. És önbecsülése csak annak lesz, aki értékükön kezeli a személyeket és a dolgokat; tudja ki, mi, mennyit ér. Imádni csak Istent lehet. Nem a gyümölcsös joghurtot, nem a sztárokat és nem a pénzt. Természetesen a keresztény ember számára is fontos az összefogás, az egyesült erő, mert a keresztény ember is gyógyzni akar, de nem mindegy, hogy hol, miben és hogyan.

Osztie Zoltán megköszönte dr. Saramó Márta tevékenységét, aki helyi, regionális és országos szinten – ügyis, mint jogász – rengeteg tett a szervezet felvirágoztatásáért. A nemzet is hasonló felvirá-

goztatásra vár – mondta –, ami-ben fontos szerep juthat a másokért felelősséget vállaló emberek közösségének, a KÉSZ-nek.

Az est másik előadója, Kellermayer Miklós a tudás és az istenhit egyesítésének fontosságát emelte ki. Mert pillanatnyilag úgy tűnik, kettészakadt a világ: a templomban nincs tudomány, a tudományban nincs Isten. Pedig maga Darwin is teremtettnek tekintette az első sejtet, bár minket, embereket már fajba sorolt... Holott teremtett voltunk, egyediségünk, sőt egyedüliségünk nyilvánvaló. Létünkért hálával tartozunk, ezért teljes elménkben kell hinni – hangsúlyozta –, mert nagy baj van: megtorpant az evangelizáció. Emiatt nem másokra, az ateisták-

ra és a kétszáz felekezetre kell mutatnunk; nézzünk először magunkba!

Nagyszerű keresztény cselekedetnek tartja a professzor az egyéni vállaláson alapuló oltáriszentség-örzést és imádatot. Nyissuk ki a templomokat, hogy a hitkeresők betérhessenek, de legyünk jelen, hogy a rossz szándékkal érkezők ne tehessenek semmiben kárt! Ez az imádságos őrző mozgalom – Kellermayer Miklós szerint – a KÉSZ keretein belül teljesebben ki.

Az előadások előtt, után és között Ferencz Éva káprázatos énekhangja töltötte be a termet.

A rendezvény hivatalos részét az ajándékozás zárta. Dr. Szilák Mihály elismerő oklevelet nyújtott át dr. Saramó Mártának, közéleti tevékenységéért. Müller Edéné, a tolnai szervezet alapító tagja egy KÉSZ-es zászlót készíttetett és adott át az elnöknőnek, aki számtalan virágcsokrot és dísz tárgyat kapott még a jelenlevőktől. Ezután került sor a közös vacsorára.

Wessely

Hogyan szeressek?

KÉSZ-es előadás a Civil Házban.

Nagy érdeklődésre számot tartó, mindannyiunkat érintő kérdéseket tagláló rendezvényre került sor 2005 október 10-én a Civil Házban.

Sefcsik Zoltán szekszárdi evangélikus lelkész (a témáját tekintve, mint lelkész pszichológus) beszélt a legfontosabb emberi erényről a szeretetről. A „Társas kapcsolatok öt szeretetnyelve” című előadásában rengeteg példán keresztül tárta fel a szeretet nélkül nem, vagy nem jól működő társas kapcsolataink viselkedéstanai hátterét. A telt ház előtt zajló, értékes eszmefuttatás az ember azon fő kérdéseire kereste a választ, hogy kit és hogyan szeressünk helyesen. Felsorolta az ebből a szempontból szóba jöhető, legfontosabb öt személyiség-típust, akik abban különböznek egymástól, hogy valamennyiüknek más és más az „elsőleges szeretetnyelve”. Kit az elismerő szavak, kit a reá szánt idő és figyelem, kit tárgyi ajándékok (nem szükségszerűen értékek), míg másokat az érzékeltetett biztonság, vagy a testi érintés tesz előbb boldoggá. Noha kapcsolatainkban ezek egyike sem nélkülözhető.

Hogy a szeretetet tanulni kell? Nem a szándékot – mert mint elhangzott, az Istentől való ajándék – de abban, hogy ez egyértelművé, és főleg gyümölcsözővé váljék, nem árt némi tanult jártasság. **ká.**

Alma-citrom akció Tolnán is

Az alma-citrom akcióval a közlekedési szabályok betartásának fontosságára próbálják rádobbnenti évről évre a járművezetőket. A Generali a Biztonságért Alapítvány és az Országos Baleset-megelőzési Bizottság akciójában október 12-én délelőtt Tolnán, a Harmónia Üzletházzal szemben, az út mentén ellenőrizték a közlekedőket a rendőri és az iskolások. A Wosinsky iskola negyedikes tanulói a jutalomalmákkal (ötven kiló) és a láthatósági mellényekkel a rendszeren közlekedőknek kedveskedtek, a citromokkal (húsz kiló) pedig a szabálytalan-kodókat figyelmeztették.



GULD CSABA

**TURBÓ AUTÓSISKOLA
TANFOLYAMOT INDÍT
TOLNÁN**

- segédmotor • motorkerékpár • személygépkocsi
- tehergépkocsi, nehézpótkocsi kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlati lehetőség.

TANKÖNYVET BIZTOSÍTUNK! • 12 és 24 HAVI RÉSZLETFIZETÉS!

Jelentkezni: Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda) hétfő, szerda, péntek

14-16.30 óráig • Tel.: 06/20/9613-710, este 442-123

A TANDÍJ 30%-a AZ ADÓBÓL LEÍRTHATÓ!

Ez Önnek 33 ezer forint megtakarítást jelenthet!

Bajai és Fia Kft.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon/fax: 74/443-215, 443-553

VASUDVAR

- finom és durva lemezek
- csavarok, anyák, alátétek
- zártszelvények
- hegesztőhuzalok
- idomacélok
- elektródák
- köracélok
- csövek

(A VOLT PATEX TERÜLETÉN.)

A FADD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
ezúton értesíti tisztelt jelenlegi és leendő ügyfeleit a
2005. november 1-jétől indult

**KARÁCSONYI
AJÁNDÉKVÁSÁRLÁSI
HITELAKCIÓJÁNAK**

FELTÉTELEIRŐL:

- Hitel maximum:** 500 000 Ft
- Lejárat max.:** 36 hó
- Ügyleti kamat:** évi 13%
- Kezelési költség:** egyszeri 5%

*Szeretné Ön, hogy a család minden tagjának álma valóra váljon?
Mi segítünk Önnek, hogy a karácsonyt szeretetteljesen, boldogan
ünnepelhesse családtagjai körében.*

Az akció részleteiről érdeklődjön szervezetünk kirendeltségein.

Az alábbi kondícióknak megfelelően az ajándékvásárlási hitel az akció ideje alatt
2005. november 1. és 2005. december 31 között vehető igénybe. THM: 16,37%-18,30%

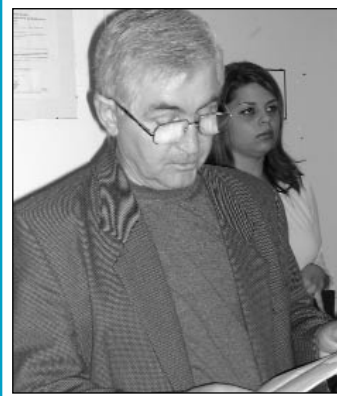
Hitelösszeg (Ft)	Lejárat (hónap)	Havi törlesztés (Ft/hó)
500 000	36	17 000
300 000	36	10 200
200 000	36	6 800
100 000	36	3 400

Fadd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatósága

**A Tolnai Tudásért Közalapítvány
Kuratóriumának döntése**

a 2005. szeptemberi pályázatokról

Bagdi Kitti	Tolna-Mözs	Hunyadi u. 26.	4 000 Ft
Baksai Nóra	Tolna	Bajcsy-Zs. u. 34.	5 000 Ft
Beke Barbara	Tolna	Bem u. 14.	3 000 Ft
Béres Dóra	Tolna	Eötvös u. 13.	3 000 Ft
Berta Somogyi Dóra	Tolna	Kinizsi u. 21.	4 500 Ft
Borza Ildikó	Tolna	Akácfasor 47.	3 000 Ft
Bucher Bernadett	Tolna	Katona J. u. 10/D	4 500 Ft
Buchmüller Beáta	Tolna	Szekszárdi u. 9.	3 500 Ft
Dávid Mónika	Tolna	Palé u. 11.	4 000 Ft
Dénes Attila	Tolna	Festetich u. 134.	4 500 Ft
Földi Viktor	Tolna	Kossuth L. u. 31-32.	3 500 Ft
Fricz Mónika	Tolna	Wesselényi u. 6.	4 000 Ft
Guld Katalin	Tolna	Munkácsy M. u. 12.	4 500 Ft
Hajdu Boglárka	Tolna	Rétisor 19.	4 500 Ft
Herczig Viktória	Tolna	Ybl M. u. 11.	3 500 Ft
Horváth Adrienn	Tolna	Bezerédj tér 5.	elutasítva
Katzenberger János	Tolna	Radnóti u. 28.	3 000 Ft
Koncz Judit	Tolna-Mözs	Szent István u. 72.	3 500 Ft
Kvanduk Brigitta	Tolna	Gém u. 2.	elutasítva
Lehőcz Anita	Tolna	Katona J. u. 31.	4 000 Ft
Madarász István	Tolna	Sport u. 24.	3 500 Ft
Májér Bettina	Tolna	Bajcsy Zs. u. 20.	3 000 Ft
Nyúl Rita	Tolna	Kazinczy F. u. 17.	3 500 Ft
Papp Szilárd	Tolna	Bartók B. u. 96.	4 000 Ft
Parrag Gábor	Tolna	Bartók B. u. 105.	4 000 Ft
Schmidt Krisztina	Tolna	Kodály Z. u. 20.	4 000 Ft
Sebestyén Dorottya	Tolna-Mözs	Kossuth L. u.15.	4 000 Ft
Szabolcska Orsolya	Tolna	Víztorony u. 1/A	4 500 Ft
Szemes Judit	Tolna	Bajcsy-Zs. u. 20/1.	4 500 Ft
Tóth Andrea	Tolna	Bezerédj u. 3.	3 000 Ft
Varga Eszter Virág	Tolna	Hársfa u. 18.	3 500 Ft
Vass Linda	Tolna	Deák F. u. 75/7.	3 500 Ft
Vörös Tünde	Tolna	Kazinczy F. u. 7.	4 000 Ft



A szekszárdi Dr. Kelemen Endre Szakközépiskola könyvtára által rendezett „Művészek és diákok” sorozat negyedik kiállításaként a nemrég elhunyt Mözsön élt és alkotott Határ József fafaragó munkáit mutatta be fotók segítségével.

A tárlatot lapunk főszerkesztője **Hazafi József** ajánlotta a szépszámú érdeklődő figyelmébe. A kiállítás november 29-ig látogatható az iskola kollégiumában.

Idősek Világnapja

Október 13-án, az Idősek Világnapján közös kirándulást tett Bajára a tolnai, szekszárdi és kalocsai ONYPE szervezete. Szirmai Józsefné, az ONYPE bajai szervezetének elnöke fogadta a vendégeket, majd városnéző körútra indultak. A kellemes időtöltés után a Petőfi szigetre mentek, a bajai önkormányzat üdülőjébe. Ott bográcsban, mintegy 85 főre főzték a híres bajai halászelevet. Az egybegyűlteket Zsigó Róbert országgyűlési képviselő köszöntötte, majd ezt követően Szák Jánosné, az ONYPE alelnöke megköszönte az elnökök (Tolna, Szekszárd, Kalocsa) munkáját. Szép másorral is kedveskedtek a Ill. Béla Gimnázium diákjai.

**SZALAI
LAKATOS BT.**

- ACÉLSZERKEZET GYÁRTÁSA ÉS SZERELÉSE,
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK, BERENDEZÉSEK GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,
- FELRAKÓ HEGESZTÉSEK, FORGÁCSOLÁSI MUNKÁK ELVÉGZÉSE: ESZTERGÁN, MARÓGÉPEN, GYALUGÉPEN.

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.

Telefon: 06-30/9272-942

Műhely: 74/443-253

A Tolnai Művelődési Központ és Könyvtár programjai

November 15. (kedd) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	November 24. (csütörtök) 14-17 TÉGY előadás 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	December 5. (hétfő) 16-18 Nyugdíjas klub 17-19 Kézműves foglalkozás
November 16. (szerda) 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17-18 Nyugdíjas kórus 17-18 Karate 18 Német kórus	November 25. (péntek) 17 Egész-ség Hónap előadás	17 Házhoz megy a Téalap!
November 17. (csütörtök) 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	November 28. (hétfő) 17-19 Kézműves foglalkozás	December 6. (kedd) 16-18 Néptánc 17 Házhoz megy a Téalap!
November 18. (péntek) 14-17 Egész-ség Hónap 13-16. előadás	November 29. (kedd) 16-18 Néptánc 17 Egész-ség Hónap előadás	December 7. (szerda) 14-16 Nyugdíjas Egész-ségvédő Klub 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba
November 21. (hétfő) 16 Nyugdíjas klub 17-19 Kézműves foglalkozás	November 30. (szerda) 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17-18 Nyugdíjas kórus 17 Karate 18 Német kórus	December 8. (csütörtök) 14-17 Előadás: TÉGY 16-18 Néptánc 17 Nagycsaládos Téalap-ünnepség
November 22. (kedd) 16-18 Néptánc 17 Egész-ség Hónap előadás	December 1. (csütörtök) 9-16 VÉRADÁS 16-18 Néptánc 18-19 Asszonytorna	December 9. (péntek) 17 Karate
18-19 Asszonytorna	December 2. (péntek) 17 Karate	
November 23. (szerda) 16-17 Nyugdíjas klub táncpróba 17-18 Nyugdíjas kórus 17 Karate 18 Német kórus		

ADVENTI AJÁNDÉKKOSÁR

KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS

KULTURÁLIS PROGRAMOK

November 21. hétfő 17 óra
Téalapóra és karácsonyra gipsztárgyak készítése

November 28. hétfő 17 óra
Adventi koszorú és ajtódísz készítése

December 5. hétfő 17 óra
Decoupage technika alkalmazása kerámiatárgyakra

December 12. hétfő 17 óra
Karácsonyi gyertyadíszítés

December 19. hétfő 17 óra
Karácsonyi ajándékok csomagolási praktikái (4-5 hozott ajándék becsomagolása is lehetséges)

A kézműves foglalkozás díja megegyezik az alkalmanként felhasznált anyag költségével.

ELŐZETES JELENTKEZÉS SZÜKSÉGES!!!

E. Nagy Mária

festményeiből kiállítás tekinthető meg

2005. november 17. és december 13. között

a Tolna Városi Kiállítóteremben

December 1. csütörtök 16.30 óra
„Jeles napok adventkor”
Népszokások, hiedelmek a téli ünnepkörben - előadás

December 2. péntek 15 óra
Adventi színházbusz a Budapesti Operettszínházba a **Dr. Böregér** című operettre

December 6. kedd 14.30 óra
Mesedélután gyerekeknek
H. C. Andersen: Hókirálynő

December 13. kedd 14.30 óra
Mesedélután gyerekeknek
Grimm mesék

December 15. csütörtök 16.30 óra
Felnőttmesék

December 22. csütörtök 16.30 óra
Felnőttmesék

December 22-23. csütörtök-péntek 10-11.30 óra
Gyermek-játsszóház

A PROGRAMOK HELYSZÍNE:
TOLNA VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT ÉS KÖNYVTÁR
Tel: 440-170



November 18. péntek
13-16 óráig

Dr. Tasnádi Gyöngyi
főorvos előadása

„Rejtélyes kör-
A bibor baj-PORPHYRIA”

Helyben porphyria szűrés vér és vizelet mintából

(Bővebb információ a Művelődési Központban)

November 22. kedd
17 óra

„Változókor -
Az idősödő nők és férfiak.
A nagyszülők szerepe.
Társadalmi változások az első gyermek születéséig”

Fekete Mária és Tóth Annamária
védőnők előadásai

November 25. péntek
13 óra

Kollerné Illés Gabriella
Méhészeti termékek bemutatója és vására

15.30 óra
Illés Sándor
„A méhészeti és a méhészeti termékek hatása az egészségre”

17 óra
Kárpáthy Magdolna
pszichológus
„Az agresszió és a szorongás oldása játékkal”

November 29. kedd
17 óra

„Spiritualitás és egészség”
Printz Péter spirituális életvitel és életmód tanácsadó
Összefüggések. A betegség kialakulásának spirituális okai.
Az egészség visszaállításának spirituális feltételei és módjai

December 1. csütörtök
8-16.00 óra VÉRADÁS

EGÉSZ-SÉG KUPA sportrendezvényei

November 17. csütörtök 14 óra
EGÉSZ-SÉG asztalitenisz kupa
Rendező: I. István Általános Iskola
Helyszín:
Mócsi Művelődési Ház

November 24. csütörtök 13 óra
Felső (5-6.osztály)
EGÉSZ-SÉG labdarúgó kupa
Rendező: Wosinsky Mór Általános Iskola
Helyszín: Városi Sportcsarnok (Sport utca)

November 25. péntek 8.30 óra
Felső (7-8.osztály)
EGÉSZ-SÉG labdarúgó kupa
Rendező: Wosinsky Mór Általános Iskola
Helyszín: Városi Sportcsarnok (Sport utca)

December 7. szerda 13 óra
EGÉSZ-SÉG játékos sor- és váltóverseny
Rendező: Széchenyi Iskola
Helyszín:
Lehel utcai sportcsarnok

A programokkal kapcsolatban információ kérhető:

Link Judit igazgatónő
Tel.: 74/440-170

Vajda Teréz
művelődésszervező
Tel.: 74/440-170

HÁZHÓZ MEGY A MIKULÁS!!!

A Művelődési Központ Mikulása **december 5-én és 6-án**, előre egyeztetett időpontban házhoz megy, és átadja az Ön által összeállított ajándékcsoportot gyermekeinek, unokáinak.

Jelentkezéseket korlátozott számban tudunk teljesíteni!

Bővebb információ és jelentkezés csak személyesen a Művelődési Központban november 30-ig.



EGÉSZ-SÉG HÓNAP Már megszokhatták a tolnaiak, ha november, akkor Egész-ség Hónap! Az idei rendezvénysorozat jubileumi, hiszen már 15. a sorban. Lehetne számvetést készíteni arról, mennyi értékes előadást, megszívlelendő tanácsot hallhattunk az évek során. De úgy gondolom, aki törődik az egészségével, az mindenféle propaganda nélkül is eljött és eljön a jövőben is, hiszen rólunk van szó, az életünkről.

A daganatos betegségek megelőzése

November 8-án dr. Vendég Magdolna főorvos tartott előadást a tolnai Művelődési Ház nagytermében, az előadás címe: „A daganatos betegségek megelőzése”.

Az előadás statisztikai adatok elemzésével kezdődött, melyekből kitűnt, hogy hazánkban legtöbbször szív- és érrendszeri betegségben halnak meg. Második helyen a halálzási lista szerint pedig a rák áll. Sajnos az utóbbi öt évben sincs javulás e téren. Tolna megyében a szív- és érrendszeri betegségekben való elhalálozás hasonlóan szomorú állapotot mutat, mint az országos átlag, rákos betegségeknel egy kicsit kedvezőbb a helyzet.

Dr. Vendég Magdolna szerint nem betegséget kell kezelni, hanem embert. Beszél a rákbetegség rizikófaktorairól, mivelhogy a rákbetegség multifaktoriális, vagyis több tényező befolyásolja kialakulását. Ezek a következők: genetikai, vírus, környezeti tényezők, kemo- vagy radioterápiás kezelés. Sokkal nagyobb az életben maradás esélye, ha időben felfedezzük vagy felfedezik. Működik szervezetünkben egy kijavító mechanizmus, ami a rákos sejteket elpusztítja, de ha kevésbé ellenálló a szervezet, - kimerültség, betegség miatt - akkor már nem tud védekezni és elindul a negatív folyamat. Sajnos nincs országosan szervezett rákszűrés még! Azonban kimutatták már, hogy a méhnyakrák okozója egy vírus, ami ellen elképzelhető, hogy védőoltással lehetne védekezni. Ugyanakkor a májrák okozója is egy vírus. Azt mindenki tudja, hogy környezetünk nem árt odafigyelni, pl. mivel permetezünk, milyen az ivóvizünk, milyen a talaj. Az életmódunkért tehetünk a legtöbbet, mivel mi döntünk, erre ugyanis van befolyásunk. A dohányzás, alkohol az ajak, szájüregi daganatok leggyakoribb okozói, akár az egészségtelen táplálkozás. Kutatások azt mutatják, hogy tudatos vásárlóként és háziasszonyként javíthatunk étkezési szokásainkon. Sok hús, zsírok, fehérje, alkohol elhízáshoz vezet, ami az emlő és vastagbél rákok, prosztataraák fő okozói. Sajnos a kezelés (citostatikus) a rákos sejteket elpusztítja, viszont később a sejtek újbóli kialakulását is eredményezhetik. Vannak azonban jócskán daganatmegelőző élelmiszerek, figyelem! Ilyen a brokko-

li, kelbimbó, cékla, káposzta, hagyma, fokhagyma, mogoró és általában a zöldségek, gyümölcsök. Jó tudni, hogy a magyar pirospaprikának, erős paprikának értágító hatása is van. Az egészségfejlesztésnél figyelembe vett szempontok: 1. egészséges életmód, 2. hét figyelemre méltó jel, szűrések, 3. daganatos betegek életminőségének javítása.

A lelki tényezők nagyban befolyásolják a rák kialakulását, egy betegségnek ugyanis mindig vannak lelki okai is. Lelki egészség nélkül nincs egészség!

A doktornő bemutatta még, hogy milyen sok helyre, rendezvényre jutnak el az egész megyében felvilágosító munkájuk során. Az iskolákkal, egészségügyi foglalkozó civilszervezetekkel szoros kapcsolatot tartanak fenn. Megnyerte a hallgatóság tetszését - mivel a férfiak a legveszélyeztetettebbek az infarktuszos megbetegedésben - a „Férfiak szívéért” talált című rendezvény.

Egészség-szerviz

November 8-án egész napos Egészség-szerviz volt a tolnai Művelődési Házban. A méréseket az ÁNTSZ Tolna Megyei Intézete Egészségfejlesztési Osztály munkatársai végezték. 28 fő vett részt az ingyenes méréseken, előzetes időpont egyeztetés szerint. Koleszterinszint, vércukor, vérnyomás, testzsír% mérés, (a testzsír% egyébként életkorhoz és nemhez kötött, ennek megfelelő értékekhez viszonyítottan kell a normál vagy magasabb értéket figyelembe venni.), életmód tanácsadással egybekötve. Többnyire nők voltak kíváncsiak egészségi állapotukra, de akadt házaspár is. Hogy milyenek mondható a tolnaiak egészsége? Általában jó eredmények születtek a nap folyamán. A koleszterinérték két esetben volt kimagasló, vércukor egy esetben, magas vérnyomást két főnél mértek, akik közül akadt gyógyszerzedő. Természetesen ez csupán tájékoztató adat, ami egyben figyelemre méltó jel is lehet. Kiugró eredmények esetén az ÁNTSZ munkatársai javasolták a „páciensnek”, hogy forduljanak háziorvosukhoz, ahol a továbbiakat, amennyiben ellátás szükséges megbeszéljük.

Burma

A FAVORIT, A PENNYBEN IS FAVORIT

A tolnai Favorit Kft. elsősorban a papír-írószerek nagykereskedelméről vált ismertté – mondja **FARKAS JENŐ** ügyvezető igazgató. Azonban a 2005-ös évben a háztartási üzletágban értünk el jelentős sikert.

Ez évben a Penny Market lánc által kiírt pályázaton 9 termékre kizárólagos beszállítási jogot nyertünk el. Ezek a termékek: szivacsok, törölközők, felmosófejek.



Igy az egész ország területén megtalálható 140 üzletben a cégünk tolnai üzemében gyártott és konfekcionált termékek vannak jelen.

Ezeknek a szupermarketeknek a határidőre történő ellátása jelentős többletmunkát igényelt a vállalkozásunktól, elsősorban az üzem dolgozóitól.

Mivel a megrendelések nagysága nem volt előre kalkulálható, ezért a többletmunkát

bérmunkával illetve bérelt munkaerő igénybevételével oldottuk meg.

Októberben a Penny kiírta a 2006-os évre vonatkozó beszállítási pályázatát, melyre ismételten a Favorit Kft. adta a legjobb ajánlatot. Sőt a 9 termék mellé egy 10.-et is sikerült megnyernünk kizárólagos joggal, ez pedig a mikro kendő.

Ez a munka cégünknek 2005-ös évben 200 millió Ft. többlet árbevételt eredményez.

Mivel az első év tapasztalatai alapján tudjuk, mekkora többletmunkára van szükség



cégünknel, így úgy döntöttünk, hogy a bérelt és bérmunkát kiváltjuk és saját munkaerővel oldjuk meg.

November, december hónapban 14 fő megváltozott munkaképességű dolgozót veszünk fel és tanítunk be csomagoló munkakörbe. A dolgozók betanításában a szintén



tolnai Zafir alapítvány is közreműködik.

A 14 fő dolgozó számára kialakítandó munkahelyen jelentős építési átalakítási igényelnek cégünknel, melyhez a Tolna Megyei Munkaügyi Központtól nyertünk el jelentős támogatást.

A beruházást még ez évben befejezzük, a 2006-ot évet pedig megújult tudjuk kezdeni.

(x)



Maratoni kajak-kenu világbajnokság**Szakály Viktor és Buchmüller Judit ezüstérmet szerzett a vb-n**

Szakály Viktor és Buchmüller Judit révén két ezüstéremmel térhetnek haza az Alois Dallmayr-Tolnatek KKSC sportolói az ausztráliai Perthben megrendezett maratoni kajak-kenu világbajnokságról. Szakály Szigeti Krisztiánnal, Buchmüller pedig Nagy Anikóval alkotott ezüstös párost

A tolnai-kaposvári formáció remek versenyzéssel lépett fel a dobogó második fokára a távoli kontinensen, pedig előzetesen nem is tőlük, hanem a Jámbor-Salga ketöstől várta a nagy eredményt a szakvezetés.

Hiába áldozta azonban fel az egyest a legeredményesebb magyar maratonistának számító Jámbor, ezúttal nem, hogy a dobogós helyek sorsába nem tudtak beleszólni, de kormánytörés miatt célba

sem értek. Nem úgy Szakály Viktorék, akik fantasztikus hajrával akár a győzelmet is megszerezhették volna, végül azonban egy(!) másodpercnyi különbséggel a második helyre szorultak az Aizpuru-Busto duó mögé.

Az ifjúsági korú hölgyek versenyében is egy ezüstérem jutott a Tolnateknek, mégpedig Buchmüller Judit révén, aki a tiszaujvárosi Nagy Anikóval egy hajóban evezve ért célba másodikként a Hegyi Réka-Hegyi Zomilla kettős mögött. Buchmüller a nagy világversenyekeket tekintve második ezüstjét szerezte, hiszen a csehországi Eb-n is ezüst került a nyakába.

Barina József tanítványai közül szombaton Faldum Bereniké negyedikként ért célba a felnőtt egyesek küzdelmeiben.

Labdarúgás**Félidei álomfoci Kétyen**

Két fordulóval az idény vége előtt Wiesner József tanítványai első helyen állnak a megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokságban, s ha a hét végén pontot rabolnak Dunaföldváról, bizonyosan őszi elsőként zárják a küzdelmeket. A gárda 12 forduló után is őrzi veretlenségét, a legutóbbi öt fordulóban három győzelem és két döntetlen volt a mérleg. Az idény egyik legjobb játékaival Kétyen rukkoltak ki Izsákék, akik egy félidő alatt 5-0-ás előnyre tettek szert.

IX. forduló

Tolna-Bölcske 1-1 (1-0). Tolna, 200 néző. V: Anczló L. **Tolna:** Szabó M. - Schäffer, Klein M., Szabó N., Stadler (Pesti V.) - Mátyás, Kiss G. (Zörényi), Fauszt, Tarjáni Gy. - Izsák (Juhász), Horváth E. **Gól:** Izsák. **Jók:** Izsák, Klein M., Fauszt. **Kiállítás:** Szabó N. a 43. percben. **Ifjúságiak:** 8-1.

X. forduló

Kéty-Tolna 1-5 (0-5). Kéty, 200 néző. V: Dunai V. **Tolna:** Szabó M. - Mátyás (Uri), Kiss Cs., Klein M., Zörényi (Szegefű) - Tarjáni Gy., Kiss G., Fauszt, Stadler (Kiss A.) - Horváth E. (Juhász V.), Izsák (Pesti V.). **Gól:** Tarjáni Gy. 3, Horváth E., Izsák. **Jók:** Tarjáni Gy., Kiss G., Zörényi. **Ifjúságiak:** 0-5.

XI. forduló

Tolna-Ozora 2-1 (1-1). Tolna, 150 néző. V: Sziebert Z. **Tolna:** Szabó M. - Mátyás (Zörényi), Kiss Cs., Szabó N. (Kiss A.), Klein M. - Schäffer, Kiss G. (Juhász V.), Fauszt (Szegefű), Stadler - Tarjáni Gy., Izsák. **Gól:** Fauszt, Klein M. **Jók:** Klein M., Tarjáni Gy., Stadler. **Ifjúságiak:** 16-0.

XII. forduló

Ócsény-Tolna 0-0. Ócsény, 250 néző. V: Éreth. **Tolna:** Májik - Mátyás, Kiss Cs., Klein M., Pálinkás (Szegefű) - Tarjáni Gy., Szabó N. (Zörényi), Kiss G., Stadler - Izsák (Juhász V.), Horváth E. **Jók:** Klein M., Pálinkás, Kiss G. **Ifjúságiak:** 4-3.

XIII. forduló

Tolna-Tével 2-0 (0-0). Tolna, 120 néző. V: Rákosi T. **Tolna:** Szabó M. - Zörényi, Klein M., Pálinkás - Schäffer (Mátyás), Kiss G. (Szabó N.), Horváth E. (Fauszt), Stadler - Juhász V. (Kiss A.), Izsák (Wiesner J.). **Gól:** Izsák, Mátyás. **Jók:** Pálinkás. **Ifjúságiak:** 4-1.

AZ ÁLLÁS, felnőttek: 1. Tolna 30 (34-5), 2. Dunaföldvár 29 (47-16), 3. Böcske 26 (43-13), 4. Kakasd 26 (32-11), 5. Ócsény 25 (26-12) ponttal. **Ifjúságiak:** 1. Simontornya 36 (84-6), 2. Tolna 33 (73-13), 3. Bátaszék 27 (35-16), 4. Ócsény 26 (34-18), 5. Tével 22 (48-18) ponttal.

Kézilabda**Már dobogós a Tolna KC**

Egyre jobb formában játszik a megfiatalított Tolna KC az NB II-es női kézilabda-bajnokság Dél-nyugati csoportjában s már a harmadik helyen áll a tabellán. Takács István szakmai igazgató együttese az elmúlt öt fordulóban négyszer nyert, közte az éllovas Hévíz gárdáját is biztosan győzte le.

Tolna KC-Zalaegerszeg 37-22 (21-7). Tolna, 100 néző. V: Kuklis, Zsugori. **Tolna:** Szabó A. - Reisch 7, Csonka 3 (1), Oláh 5 (3), Konkoly, Sipos Á. 9 (1), Szalai 9. **Csere:** Sulyok A. (kapus), Széles I, Maláti, Pál 1, Kern, Weitner A. **2.** Siposék lerohanások és gyors indítások után szerzett gólokkal percek alatt szétzilálták a lassan és kiszámíthatóan játszó ellenfelet. **Jók:** Szabó A., Szalai, Reisch, Sipos.

Mohácsi TE-Tolna KC 30-28 (16-11). Mohács, 50 néző. V: Fogl, Mazzag. **Tolna:** Szabó A. - Reisch 8, Csonka 1, Oláh 4 (1), Konkoly 1, Sipos Á. 10, Szalai 3. **Csere:** Sulyok A. (kapus), Weitner A., Kern 1, Széles, Maláti, Pál.

Ez a mérkőzés is bizonyította, hogy a fiatal tolnai csapat idegenben képtelen tudásának megfelelő teljesítményre. **Jók:** Sipos Á., Reisch. **Tolna KC-Hévíz 34-20 (16-11).** Tolna, 100 néző. V: Rumpfer, Tasnádi. **Tolna:** Szabó A. - Reisch 6, Csonka 3, Oláh 4 (1), Sipos Á. 9 (1), Weitner A. 6, Szalai 6. **Csere:** Sulyok K. (kapus), Kern, Pál, Szé-

les, Maláti, Konkoly.

A tartalékos listavezető ellen az első percben magához ragadta a kezdeményezést a tolnai csapat, s szinte hibátlan védekezésből gyorsan lendült ellenakcióba, s korszerű támadásokat vezetve a szünetig ötgólos előnyt gyűjtött. **Jók:** játékaért az egész tolnai csapatot dicséret illeti.

Tolna KC-Sárvár 42-25 (19-8). Tolna, 100 néző. V: Korponai, Rác. **Tolna:** Sulyok K. - Reisch 15, Csonka 4, Oláh 9 (1), Weitner A. 3, Sipos Á. 8, Szalai 3. **Csere:** Szabó A. (kapus), Konkoly, Kern, Pál, Maláti, Széles.

A tolnaiak megismételték egy héttel ezelőtti jó teljesítményüket, s minden tekintetben jobbnak bizonyultak a sárvári csapatnál. **Jók:** Reisch, Oláh, Sipos Á., Szalai.

Balatonszemes-Tolna KC 31-32 (14-21). Öreglak, 80 néző. V: Nagy, Ropoti. **Tolna:** Sulyok K. - Reisch 5, Csonka 6, Weitner A. 2, Konkoly 2, Sipos 17, Maláti. **Csere:** Szabó A. (kapus), Dénes, Pál, Kern, Széles.

A két kulcsjátékosát, Szalait és Oláh-t is nélkülöző tolnai csapat a mérkőzés első félidejében ott folytatta remek játékát, ahol egy hete a Sárvár ellen abbahagyta: fegyelmezetten és taktikusan kézilabdázva fél óra elteltével hét gólos, megnyugtató előnyt szerzett, amivel el is döntötte a találkozót. **Jók:** Sipos vezérletével az egész tolnai csapat dicsérhető.

Női labdarúgás**Második helyen a tartalékok**

A záróforduló előtt a második helyen áll a Tolna-Mözszi NSE második számú csapata a Lux-TEX megyei női kispályás-bajnokságban.

Eredmények. I. forduló, Szekszárd: Tolna-Mözszi NSE-Völgység NSE Bonyhád 1-0 (1-0). **Gól:** Simon V. **Tolna-Mözs-Szekszárd 1-0 (0-0).** **G:** Radó Sz. **Tolna-Mözs-Nagydorog 3-0 (2-0).** **Gól:** Simon V. 2, Hum T.

II. forduló, Tolna: Bonyhád-Tolna-Mözs 2-0, Tolna-Mözs-Szekszárd 2-1 (Gól: Petrovics G., Kovács A.), Tolna-Mözs-Nagydorog 2-0 (Gól: Radó Sz., Antal J.).

III. forduló, Bonyhád: Völgység NSE Bonyhád-Tolna-Mözszi NSE 4-0 (2-0), Szekszárd-Tolna-Mözs 5-1 (2-0). **Gól:** Simon V. **Nagydorog-Tolna-Mözs 1-0 (1-0).**

Az állás: 1. Völgység NSE Bonyhád 22 (24-6), 2. Tolna-Mözszi NSE 15 (10-13), 3. Szekszárdi UFC 10 (19-20), 4. Nagydorog KSE 5 (3-17) ponttal.

A 4. forduló mérkőzéseit lapzártánk után játszották a nagydorogi sporttelepen.

Encort Kupa a városiban

November 19-én, szombaton 9 órától a városi sportcsarnokban rendezik az Encort-kupát, amelyen a négy megyebajnokságban szereplő gárda vesz részt. A torna végeredménye beleszámít a bajnokságba. A győztes serleget kap, de különdíjat vehet át a gólkirály, a legjobb mezőnyjátékos és kapus is.



HA ÉPÍT, HA FELÚJÍT KERESSEN BENNÜNKET!



ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDELEM

(Tolnán, a Polgármesteri Hivatal mellett)

**KIBŐVÍTETT TELEPHELYEN,
NAGY ÁRUKÉSZLETTEL,
VÁRJUK RÉGI ÉS ÚJ VÁSÁRLÓINKAT!**

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 22.

Tel.: 74/443-190

NYITVA TARTÁS:
HÉTFŐ-PÉNTEK 8-17, SZOMBATON 8-12 ÓRÁIG.



AJÁNLATAINK!

- Klímafeltöltés, -ellenőrzés, hibafeltárás
- Eredetvizsga és átíratás ügyintézése
- Eredeti Bosch alkatrészek értékesítése
- Diagnosztizálás
- Zöldkártya-készítés
- Benzines befecskendezők javítása
- Szervizelés

ANTAL ZOLTÁN

7130 Tolna, Tavasz u. 14.
Tel.: 74/540-703, 20/9819-371



TOLNA, ÁRPÁD U. 5.

AKCIÓ:

CSIRKE: far-hát	99 Ft/kg
egész	450 Ft/kg
mell, filézett	1100 Ft/kg
egész comb	480 Ft/kg
szárny	399 Ft/kg

CSÜTÖRTÖKI SZÁLLÍTÁSSAL:

Egész kacsá belsőséggel	550 Ft/kg
Egész kakas belsőséggel	400 Ft/kg
Egész tyúk belsőséggel	380 Ft/kg
Tyúkcumb	399 Ft/kg
Tyúkaprólék	350 Ft/kg

**RENDELÉST FELVESZÜNK:
30/59-88-334, 30/35-12-808**



NOVEMBER 14-TŐL

BŐRÖS FÉLSERTÉS	550 Ft/kg
FORMÁZOTT SONKA	680 Ft/kg
FORMÁZOTT SZALONNA	
CSONT NÉLKÜL	650 Ft/kg
KOLBÁSZHÜS	650 Ft/kg

Keresse boltjainkban:

az Árpád utcai LAMPEKHÜS üzletben és a Bartók B. utcai 7-es Coop ABC-ben

Telefon: 30/63-63-800

TORNÓCZKY ISTVÁN

BÁDOGOS

- **Ereszcsatornák készítése**
 - horganyzott acéllemezből
 - alumíniumból
 - rézből
- **Lindab ereszcsatornák** többfajta színben
- **Lindab tetőrendszerek készítése**
 - cserepes lemezből
 - trapézlemezből

Tolna, Ady Endre u. 16.

Telefon:
30/204-56-90, 74/443-626

HONFI-DUO BT.



hűtő- és klímaszerviz

Telefon: (74) 418-418
Mobil: 30/96-98-783

TOLNAI ÁCS KFT.

- Tetőszerkezetek készítése, felújítása
- Gipszkartonszerelés
- Cserép, tegola zsin-dely fedések készítése
- Héjazatcsere

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 75.
Telefon: 06-30/26-72-456
Telep: 74/441-740

ÉPÍTKEZIK? FELÚJÍT?

Vásároljon a **MERKLON Bt.** építőanyag-kereskedésében!

- Tégla, betongerenda, falazóanyagok.
- MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK **MINŐSÉG FELSŐFOKON!**
REHAB, SCÜCO WYMAR • FA NYILÁSZÁRÓK
- Égetett cserepek: Tondach, Jamina Csorna
- Bramac cserép • Lindab tetőrendszerek

Bemutatótermünkben

- 100-féle csempe- és padlólap **900 Ft/m²-től**
- Villany szerelési anyagok • Víz-, gázkészülékek és -szerelvények
- Kazánok, radiátorok • Homlokzati hőszigetelő anyagok **1250 Ft/m²-től**
- Nemesvakolatok

OLCSÓBBAN ÉPÍTKEZIK, HA NÁLUNK VÁSÁROL!

SAKTANÁCSADÁS, HITELÜGYINTÉZÉS, HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

ÁLLANDÓ ÁRENGEDMÉNY!

TOLNA, Alkotmány u. 2. • Telefon: 74/443-694 • Mobil: 06-30/4917-488
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7-17.30 óráig, szombaton: 7-12 óráig

Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

Fő tevékenységeink:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása: anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Régi lakások ingyenes felmérése: átalakításhoz tervezés, költségvetés-készítés.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindenféle építőanyag kedvezményes árú beszerzése és házhoz szállítása.
- Családi ház és egyéb épületek műszaki kivitelezését és ellenőrzését vállaljuk.

Az általunk elvégzett munkákra és az általunk beszerzett építőanyagokra teljes körű garanciát vállalunk!

Elérhetőségeink: Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u 1/A • Tel.: 20/9410-198

London Kísáruház nyitva tartása: 9-17 óráig

„KEDVENC”

állatorvosi rendelő
Dr. Dankó István

Tolna, Árpád u. 24.

Rendelési idő:

hétfő-szerda-péntek: 14-18 óráig
kedd-csütörtök: 8-11 óráig

ÁLLANDÓAN HÍVHATÓ

telefon: 20/9141-885

2005 JANUÁRIÁTÓL
**MIKROCHIPPES
MEGJELŐLÉS**

GAZDABOLT

A MÖZSI POSTA MELLETT

Kínálatunkból:

- kályhacsövek, alágytűtök, Konix égéstokozó
- fűrészek, fűrészlapok, tejszék, nyelék
- samottpor vízűveg kályhafénypor
- patkánymérgek, egérmérgek, -csapdák
- zseblámpák, elemek, normál és csillárizzők
- kerékpárvillogók, gumik, ragasztók
- szegek, csavarok, zárok, lakatok
- háztartási vegyi és műanyag áruk

ÚJ! PORSZÍVÓ PORZSÁKOK ÚJ!

Térjen be hozzánk, megéri!

Telefon: 30/916-84-08

NYITVA: hétfőtől péntekig:
7.30-11.30 és 13-16.30 óráig
szombaton: 8-11 óráig